



5 Aruba



Levensechte
potretten

7 Nederland



Evenementenbedrijf
voelt schuld
vlotdrama niet

8 Financieel



Verkoop
laptops piekt

14 Wereld



Opnieuw rellen in
hoofdstad Xinjiang

Gebouw Rode Kruis tegen de vlakte



ORANJESTAD — Het Rode Kruis heeft haar pand in Dakota laten slopen voor de bouw van een nieuw gebouw. In de tussentijd betreft de hulpinstelling het noodgebouw dat zij van de Nederlandse Rode Kruis heeft gekregen in 2004 nadat orkaan Ivan had toegeslagen. Het oude gebouw van de Rode Kruis was bijna 50 jaar in gebruik. Daarvoor heeft het Rode Kruis sinds haar oprichting op Aruba in 1957 op allerlei plekken gezeten, waaronder een barak. Uiteindelijk was het gebouw niet meer bewoonbaar en stond het met asbest bekleedde dak op instorten. De sloop van het gebouw stond al twee jaar gepland en vorig jaar zamelde Valero een groot bedrag in voor het Rode Kruis, onder meer voor de bouw van een nieuw pand. Een aantal noodzakelijke reparaties werden kosteloos uitgevoerd om het noodgebouw operationeel te krijgen en een aantal lokale bedrijven hebben zonder een cent ervoor te vragen, of tegen grote korting, hun medewerking verleend bij de sloop van het oude pand.

Hook's Hut mag geen entree heffen

WILLEMSTAD — Het is niet toegestaan om entree te heffen bij Hook's Hut. Dit laat gedeputeerde Anthony Godett (FOL) weten in zijn laatste nieuwsbrief. Conform de erfpachtvoorwaarden van de exploitanten van Hook's Hut is de heffing niet toegestaan. Godett verwijst hierbij naar het besluit van het BC van 3 juli, waarin dit nogmaals werd bevestigd.

Volgens Godett werd in 2007 een onderhandelingscommissie door het BC in het leven geroepen in verband met de entree die betaald moest worden om toegang te krijgen tot de strandfaciliteiten van Hook's Hut. De commissie kon geen akkoord bereiken met Belle-vue Curaçao, de exploitant

van Hook's Hut. De gedeputeerde blijft er bij dat het heffen van entreegeld niet is toegestaan. "Dat een bezoeker gedwongen wordt om entree te betalen om toegang te krijgen tot Hook's Hut en bij weigering te betalen de toegang tot het strand wordt ontzegd druist in tegen de voorwaarden in de erfpachtovereenkomst. Het standpunt van het BC hierover is niet veranderd", verwijst Godeett naar de correspondentie uit 2007 en de beslissing van het BC van afgelopen 3 juli.

De gedeputeerde spreekt de hoop uit dat Hook's Hut zich aan de voorwaarden vermeld in haar erfpachtovereenkomst zal houden en per omgaande stopt met het heffen van entreegelden.

Arrestaties in Italië voor G8-top

ROME — De Italiaanse politie heeft vandaag circa veertig personen gearresteerd tijdens protesten tegen de G8-top, die morgen in L'Aquila wordt gehouden.

Gemaskerde relschoppers gooiden in Rome flessen en stenen naar de politie en staken banden in brand, meldden functionarissen en ooggetuigen. De gewelddadigheden in de Italiaanse hoofdstad vonden plaats nabij de grootste universiteit van de stad, La Sapienza. De demonstranten waren vooral antiglobalistische studenten. Onder de 36 mensen die in de Italiaanse hoofdstad werden opgepakt waren 27 Italia-

nen, de rest kwam uit het buitenland. In L'Aquila zelf werden vijf Franse mannen aangehouden die honkbalknuppels bij zich hadden. De arrestaties waren nabij de tot hotel omgetoverde kazerne waar de top wordt gehouden. De mannen zijn later weer vrijgelaten.

Circa 15.000 agenten zijn gemobiliseerd om de top in goede banen te leiden en de veiligheid te bewaken. De bijeenkomst van de zeven belangrijkste industrielanden plus Rusland duurt tot vrijdag.

Zie ook pagina 14
Barroso wil klimaat hoog
op agenda G8-top

Laatste eer Michael Jackson



LOS ANGELES — Fans zijn op weg naar het Staples Center in Los Angeles, waar vandaag de herdenkingsdienst voor popicoon Michael Jackson gehouden werd. Voor miljoenen fans over de hele wereld stond vandaag in het teken van het afscheid. De familieleden van de ster bezochten vanochtend eerst een privéceremonie op de begraafplaats Forest Lawn, waarna het lichaam werd overgebracht naar het sportcomplex voor de grote herdenking.

Zie ook pagina 7
Zeven Nederlandse fanclubleden naar ceremonie

Arubaan ontwerpt galajurk voor Duitse miss Universe

ORANJESTAD/PURMEREND — Het Arubaans Nederlands duo Greg & Cora gaan de avondjurken van Miss Duitsland Martina Lee en Miss Holland Avalon-Chanel Weyzig voor de verkiezingen van Miss Universe van dit jaar, ontwerpen.

Miss Universe wordt op 23 augustus op het eiland Bahamas gehouden. Lee werd afgelopen zondag op het officiële Caribbean Music Festival in Dortmund uitverko-

ren tot Miss Duitsland 2009. Greg & Cora hadden de kandidaten tijdens de finale voorzien van nachtjurken en luxeuxe kaftans. Cora en Greg ontwerpen en werken onder de naam Laurisa Inspired. De ontwerpen van Laurisa Inspired zijn : Couture nachtjurken, japonnen en red-carpet jurken voor de schoonheidskoninginnen. De Arubaanse Greg Robles de Medina zegt zelf heel trots te

zijn op zijn prestaties tot nu toe. Zo kleed hij ook de deelnemers van Miss Benelux en Miss teen of the World aan. Op 4 oktober dit jaar heeft de Arubaanse ontwerper een show in Turkije. De show is in het kader van de toetreding van Turkije tot Europa. Turkije wil door middel van deze show laten zien dat ze ook vrouwvriendelijk zijn. Gedurende deze show gaan ongeveer veertig modellen kleding van het duo dragen.

Armstrong mist net geel

MONTPELLIER — Lance Armstrong heeft vandaag de gele trui in de Ronde van Frankrijk op een haar na gemist. De Amerikaanse zevenvoudig winnaar won in de ploegentijdrit van 38 kilometer rondom Montpellier met zijn team Astana precies 40 seconden op de Zwitser Fabian Cancellara (Saxo Bank), maar volgens het voorlopige klassement blijft Cancellara in het geel. Armstrong, die het geel voor het laatst in de Tour van 2005 droeg, staat op 0 seconden achterstand. De winst in de ploegentijdrit was voor Astana, waarvoor ook de Spanjaard Alberto Contador rijdt.

Prijzen stijgen met 2,4 procent

ORANJESTAD — De consumptieprijzen zijn in juni met 2,42 procent gestegen ten opzichte van de maand ervoor.

De consument is vooral meer kwijt aan stroom, elektra en benzine, die als gevolg van de internationale olieprijs flink omhoog gingen. De prijs per vat ruwe olie steeg afgelopen maand immers met ruim 23 procent in vergelijking met mei. De inflatie over de afgelopen zes maanden is nu

4,3 procent, dat is 1,24 procent lager ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar. Over de periode juni 2008 - juni 2009 is er nog steeds sprake van deflatie (-3,03 procent). Naast de stijging van de nuts- en brandstofprijzen, moet de consument ook meer betalen voor vakanties en andere recreatieve goederen, de tuin en huisdieren. Eten en niet-alcoholische dranken waren vorige maand een fractie goedkoper dan in mei.

Meer actie geëist na 60 griepdoden Argentinië

BUENOS AIRES — De provinciale gezondheidsautoriteiten in Argentinië willen dat de nationale overheid meer en sneller medicijnen tegen de Mexicaanse griep beschikbaar stelt. In een week tijd is het aantal griepdoden in het Zuid-Amerikaanse land meer dan verdubbeld tot zestig.

Argentinië is na Mexico en de Verenigde Staten het land met de meeste doden door de Mexicaanse griep. De Spaanse krant El País citeerde vandaag Claudio Zin, minister van Gezondheid van de provincie Buenos Aires. De Mexicaanse persbureau 'Telam' dat alle patiënten met ademhalingsproblemen antivirale medicijnen zullen krijgen'.

of ze aan het griepvirus zijn bezweken. Volgens Zin zijn er in zijn provincie te weinig medicijnen. Zin en gezondheidsfunctionarissen van andere provincies willen daarom meer middelen voor het bestrijden van het virus. Ook voor personen bij wie nog niet is bevestigd dat ze het virus onder de leden hebben, willen de provincies antivirale middelen. Verder eisen de gezondheidsfunctionarissen dat de overheid met duidelijke richtlijnen voor de behandeling van patiënten komt. Juan Manzur, de nationale minister van Gezondheid beloofde beterschap. Manzur zei tegen het Argentijnse persbureau 'Telam' dat alle patiënten met ademhalingsproblemen antivirale medicijnen zullen krijgen'.

Peking vindt internet in Urumqi gevaarlijk

URUMQI — De Chinese autoriteiten hebben de toegang tot het internet afgesloten in delen van Urumqi, de hoofdstad van de regio Xinjiang, omdat ze de stroom informatie die daardoor bij de bewoners komt gevaarlijk vinden. Dat heeft een hoge functionaris van de Communistische Partij in Urumqi vandaag gezegd.

Partijfunctionaris Li Zhi sprak de hoop uit dat de maatregel ertoe bijdraagt

Zie ook pagina 14
Opnieuw rellen
in hoofdstad Xinjiang

**CARIBBEAN ACADEMY OF BUSINESS**

The partnership between "Caribbean Academy of Business" and "Markus Verbeek Business Academy Nederland", Prof. Dr. Coos van Tuinen Ph.D. gives you the possibility to attend a seminar about the importance of Master Studies for your future career.

This free event will take place on July 9th, 2009, from 6:30 pm till 9:30 pm

Location: Dominicanessenstraat 33
For more information call Caribbean Academy of Business: 588 0315

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT



Vanavond ivm
zomerstop geen quiz!!

**DE NIEUWE QUIZ START
25 AUGUSTUS!!**

*Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826*



*Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077*

**Voor de lekkere trek ben je bij
ons op de goede plek**

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Happy Hour
Ask one get two
23:00 to 24:00

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



Grand Cafe Tropical

*Kom en geniet
elke dinsdagavond
van onze Live
Jazz muziek
8.30pm-12.00am*

CHOCOLATERIE
TASTE OF BELGIUM

*Een elegant chocolade paradijs voor een perfect
cadeau of gewoon een verwennerij voor jezelf!*

Open: Maandag t/m Zaterdag 9:00-18:00u

Taste of Belgium Chocolaterie | Renaissance Mall | Oranjestad
T: 583 7316 | chocolaterie@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

Cansa di Hamburger?

HOLY WOK-AMOLY!



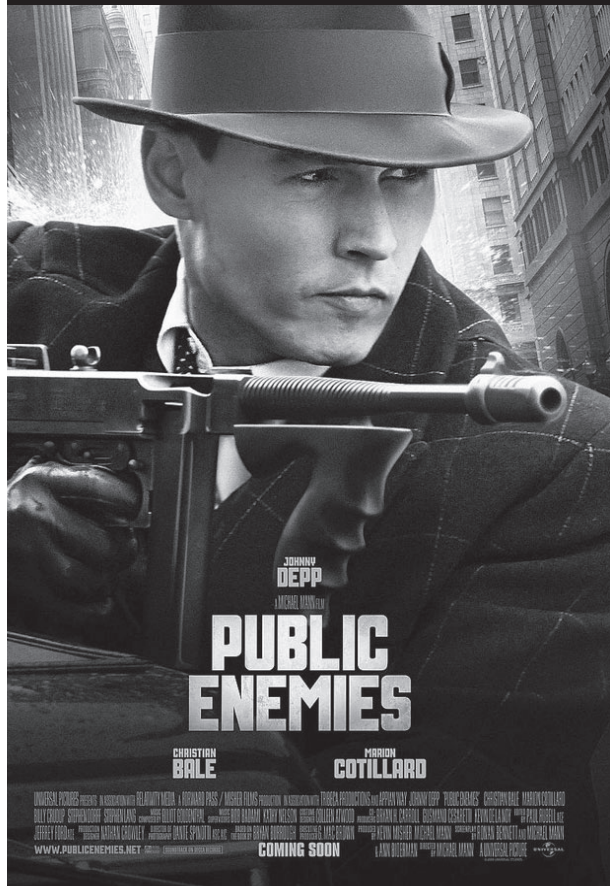
Papilon 53, Sta. Cruz - Next to Rowigini's Tel.: 585 0090



THE CINEMAS



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



SCHEDULE FOR WEEK OF
JULY 2 - JULY 8

*matinee: saturday & sunday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD				
PG	ICE AGE: DAWN OF THE DINOSAURS			
	daily:	4:15	6:15	late show: NEW
	matinee:	2:10		
R	PUBLIC ENEMIES			
	daily:	12:00	5:45	8:45
	matinee:	12:00	2:50	late show: 11:30
PG-13	TRANSFORMER 2			
	daily:	12:00	6:00	9:00
	matinee:	12:00	2:50	late show: 11:50
R	THE TAKING OF PELHAM 123			
	daily:	12:40	5:15	7:30
	matinee:	12:40	3:05	late show: 9:45
PG-13	YEAR ONE			
	daily:	1:30	5:50	8:00
	matinee:	1:30	3:40	late show: 10:05
PG	UP 3D			
	daily:	12:05		late show: NEW
PG-13	TERMINATOR SALVATION			
	daily:	8:15		late show: 11:00
PG	IMAGINE THAT			
	daily:	12:10	4:55	7:10
	matinee:	12:10	2:30	late show: 9:30

AT PASEO HERENCIA				
PG	ICE AGE: DAWN OF THE DINOSAURS			
	daily:	4:00	6:00	8:00
	matinee:	12:00	2:00	late show: NEW
R	PUBLIC ENEMIES			
	daily:	12:00	5:45	8:45
	matinee:	12:00	2:50	late show: 11:35
PG-13	THE PROPOSAL			
	daily:	12:05	4:30	6:45
	matinee:	12:05	2:20	late show: 9:00
PG	LAND OF THE LOST			
	daily:			10:00
	matinee:			late show: 12:05
R	THE TAKING OF PELHAM 123			
	daily:	12:55	5:30	7:45
	matinee:	12:55	3:10	late show: 10:00
PG	IMAGINE THAT			
	daily:	12:00	4:40	
	matinee:	12:00	2:20	late show:
PG-13	YEAR ONE			
	daily:		7:00	9:20
	matinee:			late show: 11:30
PG-13	THE SOLOIST			
	daily:	12:55	5:50	8:15
	matinee:	12:55	3:20	late show: 11:00

EEN BEDRIJF AAN- OF VERKOPEN?

ADVERTEER OP ONZE WEBSITE
WWW.DOORENBOS.ORG

Doorenbos Management Aruba



YOUR BRIDGE TO THE CARIBBEAN

Huib & Jacqueline
Doorenbos
Cell. Aruba 7325873
Cell. NL 651557639
info@doorenbos.org
www.doorenbos.org

REINA AGENCIES N.V.
Business Partner



5839633 Sun Plaza Suite 114

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken



ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw



Cel.: 731-0289
wimclowndocctorsaruba@gmail.com

INSPIRATIES

Je problemen
zijn het
probleem niet.

Het probleem
is degene die
er van af wil.

Erik van Zuydam

Te KOOP of te HUUR

Op 550 m², buurt Dakota,
ongeveer 8 parkeer ruimte.
Goed voor kinderdagopvang of
opslagruimte maar ook woonhuis.
Voor meer informatie bel 5823003
tussen 8-4:30 pm

Losse
Verkoop-
punten
Amigoe
di Aruba

- Super Food
- Texaco (Sasaki)
- Texaco (Sero Blanco)
- Texaco (Wayaca)
- Valero (Boulevard)
- Valero (Sta. Cruz)
- Amsterdam manor
- Botica Eagle
- Bright Bakery
- Circle K

- S.Chow
- Green Hill Supermarket
- Kong Hing
- Ling & sons
- Plaza Book shop (Dakota)
- Wei Ming Supermarket
- Mundo Nobo Supermarket
- Fa Yang Supermarket
- Botica Noord

Het Water- en Energiebedrijf op Aruba verzorgt de productie van hoge kwaliteit drinkwater en electriciteit voor Aruba. Tevens is W.E.B. Aruba N.V. verantwoordelijk voor de distributie van het water en onderhoud van het gehele drinkwaterleidingnet. De circa 290 werknemers zijn verdeeld over zes sectoren waaronder Productie, Onderhoud, Waterdistributie, Financieel Economische Zaken, Bedrijfstechische Zaken en Algemeen.

Voor de sector Productie, zijn wij op zoek naar dynamische collega's om het team van de Productie Centrale en de Waterproductie te ondersteunen. Ben je een enthousiaste teamspeler en bereid te werken in een wachtschema, nodigen wij je uit om op deze oproep te reageren.

"OPERATORS CENTRALE"
Afdeling Productie Centrale, Sector Productie

Als operator centrale ben je verantwoordelijk voor alle werkzaamheden voor het in bedrijf stellen, houden, afzetten en overschakelen van de CE-installaties, inclusief noodaggregaten en gasturbine. Voorts, met de uitvoering van bedienings- en technische controle werkzaamheden van de CE-installaties inclusief de P.B.S. (en system management display) en de bediening van aangewezen CE-installaties, inclusief noodaggregaten en gasturbine.

Wij zoeken kandidaten met een afgeronde opleiding MTS werktuigbouw of elektro of technische MBO/AOT en met aanvullende kennis en ervaring op elektrisch en/of werktuigbouwkundig en bereid de Opleiding van Werktuigkundige in Centrale-A te volgen.

"OPERATOR WATERPLANT"
Afdeling Productie Water, Sector Productie

Als operator Waterplant ben je verantwoordelijk voor het verrichten van alle werkzaamheden voor het in- en uit bedrijf stellen van de waterplantinstallaties. Dagelijks ben je bezig met de bedienings- en technische controlewerkzaamheden van meerdere waterplant-installaties plus verpomping vanaf een centrale controle paneel. Je verricht zelfstandig alle werkzaamheden die nodig zijn om alle voorkomende proces storingen aan de waterplant-installaties op te vangen en te verhelpen.

Wij zoeken kandidaten met een afgeronde opleiding MTS werktuigbouw of elektro of technische MBO en met aanvullende kennis en ervaring op elektrisch en/of werktuigbouwkundig.

(Zie vacature op onze website: www.webaruba.com)

Gegadigden dienen hun schriftelijke sollicitaties vergezeld van een volledige Curriculum Vitae, kopie(ën) van diploma(s) en certificaten binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan:



W.E.B. Aruba N.V.
T.a.v. de HR Administrateur
Balashi #76, P.O. Box 575
Tel. 525-4600/Fax: 585-7681
ardekort@webaruba.com

Waar je ook kijkt
het is een Hyundai die er prijkt !!



1000
CASH BACK
TA BEK
na GARAGE CENTRAAL



Zuinig en Degelijk

Hyundai Tucson

PER MAAND

Afl. 892

• 2.0 liter 4 cyl. gasolin • 16" Alloy Wheels • Keyless Entry/Alarm • Power Steering • CD Sound
• Roof Rack • Fog Lamps • 2.0 CRDI Diesel

Prijs per maand is gebaseerd op een Aanbetaling van 15% met 5 jaar financiering bij de bank voor de GL.



Sabana Blanco
Tel: 522 6200 • Sales: 522 6260
www.garagecentraal.com

Garage **Centraal**
Aruba N.V.

Directeur Elmar: Geen frictie met personeel



Directeur Robert Henriquez van Elmar ontkende vanmorgen de aantijgingen van vakbond UEA.

ORANJESTAD — De pas begonnen directeur van Elmar Robert Henriquez hield vanmorgen een persconferentie waarin hij ontkent dat er een conflict is tussen hem en het personeel van het nutsbedrijf.

Voorzitter Coby Geerman van vakbond UEA had het over een dictatuur sinds het aantreden van Henriquez. De directeur zou volgens hem lange tijd ook niet aan tafel willen met de vakbond. Volgens Henriquez kloppen deze beschuldigingen niet. “Ik praat regelmatig met mijn werknemers en ben ook van plan om één keer in de maand in het werkveld op bezoek te gaan, om zo te zien waar iedereen zich precies mee bezighoudt. Ook om de medewerkers beter te leren

kennen. De band tussen de medewerkers en mij is heel goed.” De nieuwe directeur vindt bovendien Geerman niet goed kan oordelen omdat de vakbondsvoorzitter niet ‘op dagelijkse basis’ op het bedrijf is. Bovendien is Geerman drie weken op vakantie geweest. Henriquez trad op 1 juni in dienst als directeur.

Vorige week ontstond er onrust onder de medewerkers van het energiebedrijf en de leden van de vakbond van elektriciens (UEA).

Een kassamedewerker had fraude gepleegd en werd ontslagen. Leden, maar ook niet-leden van de vakbond waren het niet eens met dit ontslag. Afgelopen week zei voorzitter van UEA, Coby Geerman, dat hij niet menselijk vind om iemand op deze manier te ontslaan. “De kassamedewerker heeft zich niet eens kunnen verdedigen”, aldus Geerman.

Directeur Henriquez zegt daarop: “Ik ben speciaal naar de vestiging in San Nicolas gegaan om persoonlijk de medewerker te woord te staan. Ook had ik al het bewijs bij me om te laten zien dat deze persoon geld had gestolen. Dit liet ik aan de

medewerker zien en vervolgens is deze ontslagen.”

Henriquez zegt te begrijpen dat deze persoon een familie heeft die hij moet onderhouden. “Maar dit had de werknemer dan eerder moeten bedenken voordat deze het geld weg nam.” Het gaat overigens om een bedrag van 1900 florin. De werknemer fraudeerde vanaf het begin van dit jaar. De werknemer stal geld van klanten die hun stroomrekening hadden betaald. “Ik vind het wel jammer dat het zo is verlopen en dat we op deze manier iemand kwijtraken die al twintig jaar in dienst was voor Elmar”, aldus Henriquez.

Drie jaar geëist voor afpersing 2,5 ton

ORANJESTAD — Het Openbaar Ministerie (OM) eiste vorige week vrijdag drie jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf van de verdachten Oduber en Calderon. Het tweetal wordt verdacht van afpersing van de familie Van der Kuyp. Het duo probeerde de familie door middel van bedreiging, intimidatie en geweld 250.000 florin afhandig te maken.

De twee hebben volgens Justitie in de periode van 27 februari 2009 tot 14 maart 2009 familieleden van de overleden advocaat Van der Kuyp bedreigd. Ook zouden ze geweld hebben gebruikt om zo 2,5 ton los te krijgen. Tijdens een telefoongesprek zou de geldsom zijn geëist en zijn gedreigd: “Zo niet, dan vloeit er bloed.” Bewijs van de bedreiging werd onder meer geleverd door een opname op het antwoord-

apparaat van de familie. Hier werd een dreigement op ingesproken waarin de familie ‘iets zou worden aangedaan als ze niet betalen’. Ook schriftelijk werd de familie afgeperst om 250.000 florin te betalen. Tenslotte bleek ook de politie opnames gemaakt te hebben van telefonische bedreigingen.

Beide verdachten probeerden elkaar de schuld in de schoenen te schuiven en wezen de ander aan als ‘meesterbrein’. Het is nu aan de rechter om te bepalen wie de waarheid spreekt. Volgens Calderon heeft hij de weduwe gebeld op instructie van Oduber. Dit om haar te laten schrikken. Oduber blijft erbij dat hij Calderon daartoe geen opdracht had gegeven. Hij verklaarde dat hij goede vrienden was met de overleden Van der Kuyp en dat ze zakenpartners waren. Van der Kuyp heeft hem echter ‘laten stikken’ en nu zijn er

schuldeisers op zoek naar hem. Volgens Oduber zou Van der Kuyp hem 60.000 florin schuldig zijn. Bovendien zouden schuldeisers van Van der Kuyp nu bij Oduber aankloppen. “Terwijl ik van niets weet.” Volgens de familie liegt Oduber en ‘weet hij heel goed wat er speelt’.

Het Gerecht zag in de verklaring van de verdachte genoeg motief om heel boos te zijn en het geld terug te willen. Het bedreigen van de familie is volgens de rechter onacceptabel en zorgt voor veel angst en onrust. Zo zit de familie op aanraden van de politie al enige tijd ondergedoken in een hotel. Ze eisen dan ook vergoeding van de hotelkosten van het tweetal. Dit komt neer op meer dan 3.000 florin. “We hebben geen rust meer”, zo laat de familie Van der Kuyp weten. De rechter doet op 9 juli uitspraak.

Colegio San Nicolas krijgt nieuw dak

ORANJESTAD — In reactie op het nieuws dat Colegio Arubano San Nicolas op last van de Dienst Technische Inspectie (DTI) haar deuren sluit, heeft Onderwijs-minister Marisol Lopez-Tromp (MEP) aangegeven dat de renovatie van de school allang gepland stond.

“De voorbereidingen voor de renovatie van Colegio Arubano San Nicolas zijn al enkele maanden aan de gang. Echter, toen de aanloopwerkzaamheden werden gestart, bleek dat het dak, het plafond en andere delen van de school in zeer slechte staat verkeren en dat onmiddellijke en grondige maatregelen getroffen moesten worden”, aldus de minister. Na overleg met Directie Onderwijs, Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA) en de rector van Colegio Arubano

werd besloten om een heel nieuw dak aan te leggen en een aantal andere reparaties uit te voeren. De renovatie start deze maand nog en duurt tot in augustus. Volgens minister Lopez-Tromp zullen de werkzaamheden ‘iets langer’ duren dan oorspronkelijk gepland was. Daarom is aan Directie Onderwijs, SMOA en Colegio Arubano gevraagd om met een plan te komen zodat er zo min mogelijk overlast voor de leerlingen en docenten is aan het begin van het komende schooljaar. Een optie is dat de leerlingen pas ‘s middags les krijgen zodat ze in omliggende scholen terecht kunnen. De renovatie wordt betaald met de opbrengst van Plant Hotel. Niet alleen Colegio Arubano San Nicolas wordt aangepakt, maar ook een groot aantal scholen, waaronder Felipe B. Tromp, Maria College en Jozef College.

Depressieve broer dreigt met mes

ORANJESTAD — Politieagenten moesten vrijdagmiddag uitrukken naar Piedra Plat, waar een man zijn zus met een mes had bedreigd. M.L. (41) uitte haar grote bezorgdheid aan de agenten die waren gekomen omdat haar zwaar depressieve broer R.L. (31) met een mes begon te zwaaien.

De dag daarvoor zou hij getracht hebben zelfmoord te plegen. De agenten probeerden te praten met de man, maar die wilde slechts aan hen kwijt dat hij geen problemen heeft met de politie. Daarna sloot hij zich op in zijn kamer. De agenten konden niet anders dan de familieleden adviseren om professionele hulp te zoeken.

Dronkenlap woont in rumshop

ORANJESTAD — Een rumshop aan de Emanstraat in Oranjestad belde voor assistentie naar de politie nadat een van de stamgasten zich aan de bar van zijn kleding begon te ontdoen. Dit gebeurde afgelopen vrijdagmiddag rond half drie. Eenmaal aangekomen troffen agenten een zekere M. aan, met zijn shirt uit en behoor-

lijk dronken. Toen ze hem vroegen waar hij woonde zei M. dat de rumshop zijn huis was. Aangezien hij zijn echte adres niet kon of wilde geven aan de agenten, werd hij naar het bureau gebracht. Daar bleek iemand M.’s zoon te kennen. Die werd vervolgens gebeld en vriendelijk verzocht om zijn vader op te komen halen.

Broers pakken mes af van dronken man

SAN NICOLAS — In een van de appartementen van het Jaracomplex in Savaneta vond afgelopen vrijdagmiddag een steekpartij plaats. Agenten troffen de 43-jarige A. de C. aan met verwondingen op zijn borst. Volgens hem hadden de twee zonen van zijn bureu met hem hadden gevochten. C. weigerde echter verder nog iets te zeggen. De agenten gingen toen praten met buurjongens J. D. (21) en J. D. (20). Die verklaarden dat

de C. dronken en onder invloed van drugs met een mes naar buiten was gelopen en dat zij het steekwapen van hem hadden afgepakt. Een andere getuige wist hun verhaal te bevestigen. De ambulance werd gebeld en C. werd meegenomen naar het medisch centrum in San Nicolas om zijn wonden te laten behandelen. Van de agenten kreeg hij het advies om contact op te nemen met de recherche, mocht hij aangifte willen doen.

Vijf jaar cel voor neersteken met schaar

ORANJESTAD — Eric de Cuba is vrijdag veroordeeld tot vijf jaar cel voor poging tot moord. Eind vorig jaar probeerde hij met een schaar een man om het leven te brengen. Het Openbaar Ministerie (OM) had zeven jaar gevangenisstraf geëist en een schadevergoeding. Het slachtoffer kreeg 279 florin toegewezen. De Cuba stak in december 2008 een schaar in de keel van het slachtoffer. Deze kwam hierbij bijna om het leven. Een stuk van de schaar

werd teruggevonden en in beslag genomen als bewijs. Hoewel De Cuba in eerste instantie ontkende verantwoordelijk te zijn en vervolgens beweerde door drugs en alcohol ‘zich niets van het incident te kunnen herinneren’, wees DNA onderzoek uit dat hij de dader was. De Cuba, die bekend staat als een drugsverslaafde, had gepleit voor een lagere straf. Hij zou willen afkicken en daarvoor twee jaar in de Dominicaanse Republiek gaan verblijven.

Unicef: Tsunami van geweld in regio

ORANJESTAD — Tijdens het bezoek van Unicef-regiodirecteur Nils Kastberg liet de Zweed vooral zijn zorgen blijken over het toenemende geweld in deze regio waar vooral kinderen het slachtoffer van worden. Deze ‘tsunami van geweld’ zoals hij het omschrijft, begint niet op straat, zegt Kastberg. “Het begint voornamelijk thuis en op school, juist de twee plekken die kinderen bescherming moeten bieden.”

Kastberg was voor de tweede keer in korte tijd op Aruba om aandacht te vragen voor de rechten van het kind zoals in internationaal verdrag van de Verenigde Naties is vastgelegd. Het verdrag bestaat 20 jaar en de Unicef-directeur voor Latijns-America en de Cariben maakt zich vooral sterk voor meer coördinatie in de regio op gebied van de kinderrechten. Uitwisselen van gegevens en samenwerking bij de implementatie van het kinderrechtenverdrag staan hoog op zijn agenda. Aruba doet het volgens hem goed. De kindersterfte is bijvoorbeeld een van de laagste in de regio. Toch is niet alles in orde. Het ontbreekt namelijk aan gegevens op andere gebieden om een vergelijking te maken, zegt Kastberg. “Missschien is die informatie er wel, maar is deze niet gestructureerd en via één kanaal beschikbaar.” Om de toename van geweld in de regio te stoppen moet iedereen, niet alleen de overheid, een bijdrage leveren, zegt de Unicef-directeur. “Het gaat om een verandering van mentaliteit.” Onderwijs speelt een belangrijke rol in het voorkomen dat kinderen het slachtoffer van geweld worden of in de wereld van criminaliteit belanden. Kastberg vindt dat risicogedrag van jeugdigen vooral voor-



Foto: Tio Lopez

Unicef-directeur Nils Kastberg

komen kan worden, als de kinderen het leuk op school hebben. Leerkrachten spelen daarbij een erg belangrijke rol en moeten daarin ook meer hun verantwoordelijk nemen, zegt hij: “Soms schepen onderwijzers op over hoeveel leerlingen ze hebben laten blijven zitten. Maar stel je voor dat een arts dat zou doen. Dat deze opschept over hoeveel patiënten hij niet heeft genezen. U kunt zich voorstellen wat dan de reacties zullen zijn.” Aan het eind krijgt de gemeenschap toch altijd de rekening gepresenteerd, ook als deze de rechten van het kind negeert, zo concludeert Kastberg. Hij is er dan ook van overtuigd dat het implementeren van het kinder-

rechtenverdrag uiteindelijk goedkoper is voor de hele gemeenschap. Zo legt hij uit dat ieder kind dat niet naar school gaat, risicovol gedrag kan gaan vertonen en zelfs in de criminaliteit kan belanden. De kosten hiervan voor de gemeenschap zullen op termijn hoger zijn dan bijvoorbeeld het invoeren van de leerplichtwet, zegt Kastberg. Aruba kent, als een van de weinige landen ter wereld, geen leerplicht. Het argument van de overheid is al jaren dat eerst de randvoorwaarden, zoals voldoende financiering en bemensing, geregeld moeten zijn voordat de leerplicht ingevoerd kan worden. Afgelopen vrijdag spraken de Unicef-directeur en de Arubaanse commissie die over

de vorderingen van de implementatie van het kinderrechtenverdrag rapporteert, met politici en ngo’s. Politieke partijen gaven in ieder geval aan dat het belang om kinderen een gelijkwaardige plaats in de samenleving te gunnen de eigen partijbelangen overstijgt. Een nationaal plan hiervoor zou snel van de grond moeten komen, vindt onder andere fractieleider Ady Thijsen van regeringspartij MEP. Kastberg benadrukte tot slot dat de verdragen voor kinderen en ook het recente verdrag voor mensen met beperkingen slechts het begin zijn. “Als we praten over mensenrechten, dan hebben we het niet over het plafond, maar over het leggen van een bodem, een vloer.”

Onduidelijkheid over sluiting Valero

ORANJESTAD — Het is nog niet helemaal duidelijk wanneer precies de stopzetting van de activiteiten van de Valero olieraffinaderij begint. Volgens enkele Amerikaanse publicaties, waaronder The San Antonio Express, zou de sluiting al vandaag van start zijn gegaan.

Maar zowel de lokale woordvoerder van Valero, Mariane Arends-Croes, als Bill Day, hoofd mediarelaties van Valero, willen geen specifieke informatie geven. “Ik heb geen bericht gekregen dat het vandaag zou beginnen”, aldus Croes, terwijl Day verwijst naar eerdere communicés van het bedrijf, waarin staat dat de shutdown aan het begin van deze maand gestart wordt en in dezelfde maand compleet zal zijn.

Traktatie? Receptie? Banquet? Of Speciale gelegenheid?

The Patechi House®

PREMIUM

Patechi's 10 smaken
Croquetten 3 smaken
Empanaditas 3 smaken
Bitterballen, Cheeseballs, Ham & Cheeseballs

Caya G.F. "Betico" Croes 42
Aruba
Telefoon: (00297) 582-4242
Columbusstraat 8-C | Punda
Curaçao
Telefoon: (005999) 461-7008

Overleden

Sr.Dino Milziade Cuzzoni	26-06-2009
Fransisco E. Medina	04-07-2009
Apolonio D. Tromp	04-07-2009
Dhr:Leo S.Soekandar	06-07-2009
Ana Lucia Bennet	06-07-2009



Cu tristesa Banco di Seguro Social SVb ta anuncia fayecimento di señor

Vicente (Chen) Dirksz

Ruman di nos colega sr. Juan Dirksz. Nos ta manda nos mas sincero condolencia na sr. Juan Dirksz y Famia.

*ir. Edwin M. Jacobs
Director*

Met verdriet in ons hart, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat geheel onverwacht van ons is heengegaan onze geliefde zoon, vader, broer, zwager, oom en liefje

Henk Krist

* Aruba, 13 november 1963 † Breda, 2 juli 2009

Zoon van	Gerard en Marita Krist - Weverink Marina
Vader van	
Liefje en	Marianne en Robin
maatje van	† Geert, Stella en kinderen
Broer van	Jan en familie Lies en familie Cay en familie Bida en familie François, Argenis en François jr. Paul, Anne en AJ en overige neven en nichten

Correspondentieadres
Huijbergsebaan 544a
4625 DM Bergen op Zoom

Henk is opgebaard in het uitvaartcentrum aan de Aletta Jacobsstraat 8 te Bergen op Zoom. Hier kunt u persoonlijk afscheid van hem nemen op maandag 6 juli van 19.00 uur tot 19.30 uur.

De plechtige crematiedienst vindt plaats op dinsdag 7 juli om 11.00 uur in crematorium Zoomstede, Mastendreef 5 te Bergen op Zoom.
Na de dienst is er gelegenheid om de familie en Marianne persoonlijk te condoleren in de koffiekamer van het crematorium.

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot woensdagmiddag 8 juli 2009 om 12.00 uur:
Weer: vandaag licht- tot halfbewolkt en droog. In de nacht en morgenochtend kans op plaatselijk enkele buien van korte duur.
Verwachte maximumtemperatuur: 33° C; **minimumtemperatuur:** 26° C.
Zonsondergang: 19.05 uur; **zonsopgang:** 06.16 uur.
Wind: uit oostelijke richting en matig tot vrij krachtig, windkracht 4 tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). Af en toe krachtig tot mogelijk hard in uitschieters, windkracht 6 tot 7 (40 tot 61 km/uur, 22 tot 33 knopen).
Weeroverzicht: in de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht. Morgen kan echter enige buienactiviteit tot ontwikkeling komen boven de ABC-eilanden.
Zeecondities: met verwachte golfhoogtes op open zee tussen 1 en 2 meter zullen de condities matig zijn.
Vooruitzichten tot woensdagmiddag: overwegend halfbewolkt met mogelijke buien.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID					
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:			
Station	Weertype	Max	Min	Regen	
				mm	
Aruba	lichtbewolkt	33	27	0.4	
Bonaire	lichtbewolkt	33	27	0.0	
Curaçao	lichtbewolkt	32	27	0.3	
St. Eustatius	lichtbewolkt	31	25	0.0	
St. Maarten	lichtbewolkt	31	27	0.0	

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie
E-mail:
directie@amigoeearuba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez
(coördinator)
Shade Cybulkiewicz

Alex Lacié
Arien Rasmijn
Amigoeearuba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
Admin@amigoeearuba.aw

Opmaak
Zulma Kock
avisoamigoe@setarnet.aw

Verkoop
sales@amigoeearuba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly
Zulma Kock
admin@amigoeearuba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01



BANCO DI SEGURO SOCIAL



ATENCION

Aviso importante pa trahadornan cu no ta inscribi na SVb

Trahadornan cu no ta inscribi na SVb y cu tin e sintomanan di swine flu y cu a bishita e Centro Diagnostico tin e obligacion di sigui e instruccionnan di Departamento di Salud Publico. Un di e instruccion ta pa e trahador no sali for di su cas pa evita di contagia otro personanan cu e virus. Por lo tanto no ta permiti e trahador, cu no ta inscribi na SVb, pa durante e periodo di espera riba resultado di test of den e periodo di contagio bishita e oficinanan di SVb pa inscribi. Contribui na preveni mas contagio.

Contando riba e cooperacion.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb – Seguridad pa Aruba su Comunidad



BANCO DI SEGURO SOCIAL



Aviso importante pa trahadornan den sector priva relaciona cu inscripcion

Tur persona cu drenta un relacion di trabao nobo tin e obligacion di inscribi su mes na SVb pa e Seguro di Malesa y Seguro di Accidente **desde su prome dia di trabao**. E cantidad di oranan di trabao no ta relevante den esaki. A base di e salario pa dia ta determina si ta bin na remarca pa Seguro di Malesa. Den caso cu no inscribi na SVb, trahador y doño di trabao mester ta conciente cu e dos seguronan menciona aki riba no ta cubri e trahador den caso di malesa y tampoco den caso di accidente di trabao.

Pa incripcion, e trahador mester presenta personalmente na departamento di Heffing na oficina di SVb na Eagle of San Nicolas. Mester trece un identificacion valido y formulario di inscripcion yena pa doño di trabao. Servicio di inscripcion ta di dialuna pa diabierna durante e siguiente orario:
- 7.30 am –12.00 pm
- 12.45 pm -3.00 pm
Pa mas informacion por tuma contacto cu departamento di Heffing na telefoon 5272700.

Inscribi pa bo ta segura.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb – Seguridad pa Aruba su Comunidad



SEMINARIO TUR DIAMARS

lo presenta un topico diferente
cuminsando diamars awor



MI SALUD+MI FUTURO VISSER

Fecha : diamars 7 juli, 2009
Lugar : EPI Auditorio (x -Cesar Terzano)
Ora : 7:00 p.m. - 9:00 p.m.
Orador : **Dr. C Viana** medicina alternativa

MI SALUD+MI FUTURO VISSER

586 6019 586 6093 www.richardvisser.org Noord 45, Aruba

INGEZONDEN

Noodlanding in Puerto Rico

OP 4 JULI vertrekt de avondvlucht naar Amsterdam met een uur vertraging. Zodra we in de lucht zijn worden de gebruikelijke nootjes en borrels geserveerd, de wensen voor het diner opgeschreven en de avondkranten opgevouwen. Het valt wel op dat we in een oud toestel zitten, het leeslampje van mijn buurman doet het niet, het bordje *fasten seat belts* is verdwenen en mijn vrouw worstelt met haar stoel. Na goed een uur vliegen, plotseling de mededeling, wij gaan landen in Puerto Rico. Dit veroorzaakt enige commotie bij de borrel, maar er wordt gewoon doorgelezen. Plotseling volgen de gebeurtenissen elkaar snel op, stewardessen worden onrustig, niks diner, de landing wordt een noodlanding en geen voorzorgslanding zoals in de pers staat. Vanaf de oproep 'Purser to the cockpit' worden de daarop volgende mededelingen steeds ernstiger. Er is een brandalarm aangegaan in de cockpit, locatie: de staart van het toestel. Ondanks de ingezette brandblusser blijft het alarm branden, kerosine kan niet geloosd worden. *Prepare for emergency*, niemand van zijn plaats, stoelriemen vast snoeren, lichten doven.

Onze stewardess blijft vriendelijk, wel veegt ze in een gebaar alle tafels leeg en smijt wat er staat in een kast. Gelukkig zien we land, dan een *prepare for impact*-oproep, hoofd naar je knieën, kusentje voor je hoofd, hartslagen schieten omhoog. Een stewardessenkoor begint te schreeuwen: "Prepare for impact, prepare for impact." Met grote snelheid schieten we de landingsbaan op, remmen, remmen en vlak bij het hek komen we tot stilstand. Mijn buurman en ik, de nieuwe gevolmachtigde minister op zijn eerste werkdag slaan elkaar op de schouder, je moet toch wat doen om de spanning af te reageren. Zwaailichten, brandweer en al gauw de mededeling: "Er zijn sporen van kortsluiting in een hulpmotor, maar geen brand." Wachten, op het einde van de landingsbaan, we moeten achteruit geduwd worden met een trekker, dit duurt even, maar we komen in beweging, totdat we, lijkt het, in een gat terechtkomen. De trekkerstang is gebroken, het toestel met 420 passagiers is te zwaar. Ten slotte lost de gezagvoerder het op en draait om zijn eigen as en zo kunnen we naar

de gate pendelen. De ontvangst in Puerto Rico is niet wat je noemt hartelijk, na *negotiations* mogen we er beperkt uit naar een airco ruimte met weinig stoelen, de meeste passagiers blijven vijf uur lang plakken in het toestel, geen airco, warm en benauwd. Niks mag, het openen van een deur voor de broodnodige frisse lucht kan nog net, maar je mag er niet met een sinaasappel langs lopen, want er kunnen bacteriën overvliegen vanuit Curaçao. Eindelijk, om half vijf in de ochtend, zijn de reparaties uitgevoerd en mogen we vertrekken, terug naar Curaçao. Ook hier geen spetterende ontvangst, het KLM-management blinkt uit door afwezigheid, twee Antilliaanse dames doen hun best, maar moeten met zijn tweeën 420 passagiers afhandelen, waaronder huilende kinderen en verdoold rondlopende ouderen. Voor het eerst ontstaan chaotische toestanden, op kritieke punten heeft de bemanning, cockpit en cabine, de zaak goed in de hand gehouden, maar nu gaat het mis. Mensen moeten afgevoerd worden naar hotels of terug naar huis, namen worden op kladjes geschreven, bagage wordt met vertraging uitgeladen. Vanavond om 9 uur gaan we weer vertrekken horen we van onze medepassagiers. Iedereen wil weg, wij slagen erin met een groepje een busje te bemachtigen, naar huis en naar bed.

In verband met afspraken proberen we op de vlucht van 17.30 uur te komen, maar de KLM in Curaçao is niet bereikbaar. In Amsterdam krijgen we de mededeling te horen dat we 1500 euro per persoon moeten bijbetalen voor deze ombeking. Omdat onze naam op een kladpapiertje is geschreven worden we toevallig om 15.00 uur gebeld, met de vraag of we met het toestel van 17.30 mee willen. De taxikosten van 45 dollar die we gemaakt hebben om thuis te komen proberen we te declareren, maar onze bon is niet volgens de voorschriften, zegt de onzichtbare supervisor. Aan de bemanning hebben we vermoedelijk veel te danken, maar de rest van de KLM-orgerie geeft op zondag de voorkeur aan de baai en gaat maandag over tot de orde van de dag. Geef mijn 45 dollar maar aan het Rode Kruis,

JAN BINK
Curaçao

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN
dinsdag 7 juli**
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospitaal. Tel. 587-4300.

**PRO LECHI MAMA
(PLM)**
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

**INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS**
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 567-3740 of 593-0338.

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkgzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP	6:30-7:25 R.N.W.O. 8:00-8:10 Nieuws Pap 8:30-9:00 Wereldpanorama 9:00-9:10 Nieuws Pap 9:30-9:45 Nieuws Creole	13:00-13:30 Nieuws Pap 13:30-14:00 Bolero muziek 14:00-15:00 Locale muziek 15:00-16:00 Gevarieerd 16:00-17:00 Mexicaans
10:00-10:15 Nieuws Spaans 10:30-10:45 R.N.W.O. Portug. 11:55-12:00 Nieuws Nota		
NIGHTMOVES De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn. Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.	Info Magazine met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma	
BUTISHI DI ALEGRIA de echte lokale muziekprogramma met ITO & Edlie	NIEUWSLIJN EUROPA ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS FARAWÉ Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00 Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00	

Hi-winds feestelijk afgesloten

ORANJESTAD — De 23e editie van de Arubaanse Hi-Winds surf- en kite-competitie is gisteren met een feestelijke ceremonie en prijsuitreiking in Paseo Herencia afgesloten. Amateurs en watersportliefhebbers uit verschillende landen deden mee aan dit evenement. Zo waren er sporters uit Argentinië, Bonaire, Curaçao, Venezuela, VS en Holland. De surf- en kitedwedstrijden vonden bij Fisherman's Hut en Boca Grandi plaats.

De deelnemers van de Aruba Hi-winds waren onderverdeeld in verschillende categorieën : mannen, vrouwen, masters, jongeren en kinderen. In deze categorieën waren er verschillende disciplines waaronder: *course racing, freestyle, slalom* en *lange afstand*.

De prijzen werden als volgt toegekend: Bij de Kite mannen ging de eerste plaats naar Oscar Hurtado uit Venezuela, Sergio Coello ook uit Venezuela werd tweede en de derde plaats was voor Christiaan Zweers uit Bonaire. Kite vrouwen: Annabel van Westerop uit Aruba won en de tweede plaats ging naar Elisa Castillo uit Venezuela en de derde plaats naar Leonie de Haan uit Holland. Kite sport: de eerste plaats voor Quincy Lee Conner uit Aruba, tweede plaats voor Wesley Connor en de derde plaats ging naar Freek Graafland.



De Arubaanse Annabel van Westerop (rechts) won in de categorie Kite vrouwen.

Freestylen King of the huts: Choco Frans. Prince of the huts: Bjorn Saragoza en voor Kid of the huts Amado Vrieswijk, alle drie afkomstig uit Bonaire. Men Open Slalom: eerste plaats voor Alexis Carache uit Venezuela, tweede plaats voor Sergio Mehl uit Argentinië en derde plaats Cheo Diaz uit Venezuela. Juniors Slalom: Bjorn Saragoza won, de tweede plaats was voor Brayan Carrillo uit Venezuela en op de derde plaats Victor Wedefoort uit Curaçao.

Grandmasters Slalom: eerste plaats Marcos Luger uit Venezuela, tweede plaats Kleber Mota uit Venezuela en op de derde plaats Myles Borash uit de VS. Sport Slalom: eerste plaats Nigel Mulders uit Curaçao, tweede plaats Rich Cecilia uit Aruba en Daan van der Sluis uit Curaçao. Women Slalom: eerste plaats Nicole van der Velden uit Aruba, tweede plaats Hilde Tuinbeek uit Curaçao en derde plaats Monique Meijer uit Bonaire.

New Kids Slalom: eerste plaats Jean Patrick van der Wolde uit Curaçao, tweede plaats Dylan Leandi uit Aruba en derde plaats Aron Etmon uit Curaçao. Superkids Slalom: eerste plaats Ethan Westera, tweede plaats Mack van der Eerenbeemt en derde plaats Mathias Verploeg, alle drie Arubanen. Big Kids: eerste plaats voor Amado Vrieswijk uit Bonaire, tweede plaats Nik van der Eerenbeemt en derde plaats Rens Grijpma, alle twee uit Aruba.

Dronken Bonnie & Clyde

ORANJESTAD — Op de weg van Kibaima naar Tanki Flip, ter hoogte van Paradera zagen patrouillerende agenten afgelopen vrijdag een zwarte BMW op onverantwoorde wijze langsrijden.

Eenmaal naar de kant van de weg gebracht, bleek de mannelijke bestuurder J.M.D. (20) in beschenken staat te verkeren. Zijn vrouwelijke passagier begon echter onbeschoft te doen tegen de agenten, maar daar werd aanvankelijk geen werk van gemaakt. Beiden werden naar het bureau gebracht. D. werd gearresteerd en

zijn vriendin moest blijven wachten op iemand die haar zou komen ophalen. Toen zij echter, al zwaaiend met haar armen, contact zocht met D., begonnen de problemen. Omdat dit niet mocht, moest ze vertrekken. Het meisje daagde de agenten uit haar uit het bureau te krijgen en toen dat dus werd gedaan, ging D. door het lint en viel een agent aan. Een worsteling volgde en D. werd in bedwang genomen. Buiten het bureau vocht zijn vriendin met agenten en ook zij werd gearresteerd. Ze weigerde haar naam aan de politie te geven.

Wegwerkzaamheden Kamerlingh Onnestraat

ORANJESTAD — Verkeer kan de komende twee weken geen gebruik maken van de Kamerlingh Onnestraat in Oranjestad. Doordat wegwerkzaamheden vertraging hebben opgelopen wegens onvoorziene reparaties aan het rioolsysteem, is de straat de komende twee weken voor beide rijrichtingen volledig afgesloten. Dit zodat de aanleg van een nieuwe laag asfalt alsnog zo snel moge-

lijk kan worden gedaan. Alleen inwoners van de straat of mensen die op geen enkele andere manier van en naar hun huis of werk kunnen dan via deze weg, krijgen de komende weken toegang tot de Kamerlingh Onnestraat. Omleidingen worden aangegeven aan de hand van borden, hekken en lichten langs de route. De betreffende straat gaat weer open voor het verkeer vanaf 20 juli.

Zwakzinnige toerist

ORANJESTAD — Een man van Surinaamse afkomst werd afgelopen vrijdagochtend rond zes uur door de politie aangehouden bij een bushalte naast een van de *highrise* hotels. J.O. (43) woont in Nederland en gaf aan dat hij twee dagen eerder zijn vlucht terug naar huis had gemist. Gezien zijn gespannen houding werd hij meteen verdacht van het slikken van bolletjes. Na controle op het bureau bleek dit echter niet het geval. Zowel politie als douane waren op dat moment niet op

de hoogte van dat O. psychisch patiënt was. Hij had drie weken verlof gekregen en besloot naar Aruba te komen. De eerste poging om hem op het vliegtuig terug naar Nederland te zetten mislukte vanwege de stroomuitval op het eiland. Poging twee lukte wel, maar dat gebeurde pas nadat de grenspolitie flink op O. had ingespraakt om hem te kalmeren. De piloot van het vliegtuig had namelijk eerst geweigerd hem aan boord te nemen vanwege zijn nerveuze gedrag.

Sluiting kiesregister

ORANJESTAD — Personen die in september willen gaan stemmen voor het parlement, maar nog niet ingeschreven staan bij het Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister, moeten snel zijn met hun inschrijving. Het kiesregister sluit namelijk op 8 juli. Alleen kiezers die dan in het kiesregister voorkomen, die de Nederlandse nationaliteit hebben en die op de dag van de verkiezingen de leeftijd van 18 jaar of ouder hebben, mogen deelnemen aan de verkiezingen voor de Staten van Aruba op 25 september.

De overheid adviseert mensen die recentelijk verhuisd zijn, zich ervan te verzekeren dat hun nieuwe adres bekend is bij het Bevolkingsregister. De oproepingskaarten worden dan op het juiste adres bezorgd. Personen die niet over een geldig identiteitsbewijs beschikken, moeten deze ook tijdig aanvragen. Bij het stemmen moet men zich identificeren. Men dient rekening te houden met het feit dat de procedure vanaf na 32 jaar afwezigheid weer terug op ons eiland. Ze heeft jarenlang in Nederland gewoond en gewerkt. De Castro heeft heel lang met olie-

Koninkrijksspelen Cultuur vier avonden

ORANJESTAD — In combinatie met het sportevenement de Koninkrijksspelen, die op 25 juli van start gaat, organiseert Directie Cultuur van 22 tot en met 27 juli de Koninkrijksspelen Cultuur. Vier avonden zullen getalenteerde jongeren tussen de 13 en 18 jaar uit alle landen van het Koninkrijk hun kunsten laten zien.

Op zondag 26 juli bij de opening van het Nationaal Archeologisch Museum staat ook een groot cultureel evenement gepland. Aruba wordt op de Koninkrijksspelen Cultuur vertegenwoordigd door de leden van Gang di Arte. Hun optreden genaamd *Fiesta den*

Sabana is op de eerste avond van het evenement, woensdag 22 juli bij sportvereniging Sport Boys in Santa Cruz. De muziek tijdens deze avond is in handen van het muzikalent Datapanik. Op donderdag, de tweede avond is het 'Antilliaanse Avond' met als thema *Laman ta Bon Awe*. De jongeren van Luna Yen vertegenwoordigen hierbij de Antillen. Reinier Lijfrock en Igmarr La Reine verzorgen de muziek. De Antilliaanse Avond wordt gehouden op Mangel Halto in Pos Chiquito.

De 'Hollandse Avond' heeft als thema *Zingende Zeelieden*. Op vrijdag 24 juli geven de winnaars van Kunstben-

de 2009 een optreden samen met cabaretier Lenette van Dongen. Deze wordt gehouden op het Renaissance Festival Plaza. Op de laatste 'Koninkrijksavond', werken de jongeren uit de drie landen onder leiding van hun docenten, samen aan een optreden. Het thema van deze avond is 'macht' en het optreden wordt gegeven bij de Ayo Rock Formation. De populaire band Youth Extreme en Sonido Intifadah verzorgen de muziek. Alle optredens begint om half acht 's avonds met een voorprogramma. De officiële voorstellingen beginnen vanaf acht uur 's avonds en duren tot tien uur 's avonds.

Levensechte portretten



Een levensecht schilderij van een kind in een vluchtelingenkamp in Mozambique, geschilderd door Sorayda de Castro.

ORANJESTAD — Beeldend kunstenaar Sorayda de Castro zal binnenkort een serie portretten maken van (ex)drugsverslaafden vergezeld van hun persoonlijke verhaal.

De van oorsprong Arubaans-Surinaamse kunstenaar is na 32 jaar afwezigheid weer terug op ons eiland. Ze heeft jarenlang in Nederland gewoond en gewerkt. De Castro heeft heel lang met olie-

verf gewerkt en 'ontdekte' in 2006 de airbrush. Sindsdien maakt ze schilderijen, waarbij De Castro de airbrush combineert met pastel, aquareel en houtskool, op diverse ondergronden. Ze heeft zich gespecialiseerd in fotorealisme. Naast haar commerciële werk en het uitvoeren van opdrachten maakt ze ook themagerelateerde portretten. Zo heeft De Castro een serie portretten gemaakt

van kinderen in vluchtelingenkampen en een serie portretten van Afrikaanse vrouwen. Binnenkort zal ze dus een serie portretten maken van Arubaanse drugsverslaafden. De Castro geeft workshops en is tevens beschikbaar voor opdrachten. Belangstellenden kunnen voor meer informatie de website www.navaspaintings.com bezoeken of contact opnemen via telefoonnummer 569-4981.

Amigoe uit op Palm Island



ORANJESTAD — Het personeel van Amigoe op Aruba heeft afgelopen zondag ondanks enkele regenbuien genoten van een gezellig uitje op de Palm Island. De bedoeling van deze bijeenkomst was om elkaar beter te leren kennen. Zo zijn er veel werknemers die niet op kantoor werken, maar wel belangrijke schakels zijn om zes dagen in de week een krant bij de lezers te krijgen. Het gaat bijvoorbeeld om bezorgers, collectanten en freelance fotografen. Er werden spelletjes gespeeld waaronder domino en touwtrekken. Daarnaast was er ook de gelegenheid om te snorkelen en gebruik te maken van het waterpark. Het personeel heeft in ieder geval weer genoeg energie op gedaan om gezamenlijk de rest van het jaar er weer hard tegen aan te gaan.

Hadicurari schenkt vis aan bejaarden

ORANJESTAD — In de week na de succesvolle dag van de visserij dat op het strand voor visserijcentrum Hadicurari werd gehouden, is traditiegetrouw een groot deel van de vangst gedoneerd aan de zorgtehuizen voor bejaarden op Aruba.

Normaal gesproken wordt tien procent van de vangst gedoneerd, maar omdat de gebroeders Eduardo met hun boot Rudshirley hun hele vangst aan het goede doel hebben geschonken is ruim 100 kilo vis terechtgekomen op de borden van ouden van dagen, onder wie Boez Orman en Moonch Tromp. Beiden kregen tevens een plakkaat voor hun staat van dienst als vissers. Tromp kreeg daarbij een *jampau* en een barracuda cadeau en het tehuis waar Orman verblijft een grote hoeveelheid verse vis.

ASU verloot auto

ORANJESTAD — Aruba Sport Unie (ASU) verloot een auto om fondsen te werven voor haar jaarlijkse Olympiade. Al sinds 1955 organiseert ASU dit evenement en dit jaar vindt het plaats tussen 1 en 30 november in het Joe Laveist sportpark in San Nicolas. Om onder meer de huurkosten van het veld, vergoedingen voor de scheidsrechters, medailles en plak-

katen, maar ook de helft van het fonds van de stichting te kunnen bekostigen, wordt deze *rifa* georganiseerd. Dit jaar valt een gloednieuwe Chevrolet, compleet met airco, stuurbekrachtiging, stereo en andere accessoires te winnen. De loterij zelf vindt op 1 november plaats en loterijboekjes zijn verkrijgbaar bij ASU. Voor meer informatie kan gebeld worden met 585-4067.

Vakantiekamp Savaneta

ORANJESTAD — In de week van maandag 20 tot en met zaterdag 25 juli organiseert het wijkteam van Savaneta geholpen door studenten het Kids Fun Camp 2009. Het gratis vakantiekamp is voor kinderen van zes tot dertien jaar die mee kunnen doen aan diverse activiteiten zoals lezen, zwemmen en het bezoeken van diverse locaties op het eiland. De kinde-

ren uit de wijken Savaneta, Sabana Basora en Pos Chiquito zijn welkom en kunnen zich inschrijven bij Directie Sociale Zaken. Het kamp is van acht uur 's morgens tot twee uur 's middags bij het wijkcentrum Centro di Bario Savaneta. Meer informatie is verkrijgbaar bij Jennifer Wever, op telefoonnummer 584-9009 tussen acht en elf uur 's morgens.

INGEZONDEN

Vlag

ONS EILAND HANGT vol vlaggen. Het zijn allerlei soorten vlaggen en ze zijn allemaal nieuw, glimmend en helder van kleur. Toen ik vanochtend langs de plaza Betico Croes reed, zag ik daar de vlag van Aruba. De vlag is verbleekt en gerafeld en er is zelfs een deel afgescheurd. Het stemt me triest want het is zo typisch en tekenend voor deze periode.

MONIEK HANKART-BRUSSAARD, Aruba

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarinet.gw
Website: www.animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

Rabo's hebben succes hard nodig

LA GRANDE-MOTTE — “We zitten in een neerwaartse spiraal”, erkende ploegleider Erik Breukink gisteren. Hoewel de Ronde van Frankrijk pas drie dagen onderweg is, kan de Raboploeg een succesje best gebruiken. “Het gaat er nu om een goed resultaat neer te zetten.”

Het tegenvallende optreden van kopman Denis Mentsjov op de openingsdag in Monaco had gisteren zo maar geschrapt kunnen worden als de Rus had kunnen profiteren van een verrassingsaanval van Team Columbia. Gebruikmakend van de wind zette de ploeg een aanval op waarin van de klassemmentsrenners alleen Lance Armstrong mee was, terwijl ook geletruidrager Fabian Cancellara attent was.

Ruim veertig seconden droeg de achterstand die behalve Mentsjov ook de topfavorieten Alberto Contador, Cadel Evans en Andy Schleck opliepen. “Het is anders dan vorig jaar in de rit naar Nantes, toen verloor Denis tijd op alle klassemmentsrenners”, oordeelde Breukink. “Nu is het alleen Armstrong die winst boekt.” Daar had de ploegleider gelijk in, maar hij gaf meteen ook toe dat het, met Monaco in het achterhoofd, ook wel een keer had mogen meezitten. “Natuurlijk is het jammer dat Denis niet mee is, of dat Oscar Freire niet in dat eerste groepje mee kan sprinten voor de winst. Het zat gewoon allemaal net niet mee. We reden over het algemeen goed gegroepeerd, maar kort voor de breuk had Robert Gesink lek gereden.” Skil met zes man mee in de kopgroep, Rabobank met nul. “Ach, daar gaat het natuurlijk niet om”, zei Laurens ten Dam. “Maar het is wel frustrerend als je de slag niet mist. Je kunt erachter sprinten wat je wilt, je rijdt het gat niet meer dicht.”

Een goed resultaat is broodnodig om de sfeer er weer in te krijgen. Breukink denkt dan voor de ploegentijdrit van vandaag aan een plek richting top vijf. Voor het specifieke onderdeel, voor het eerst terug in de Tour sinds 2005, werd getraind op het racecircuit van Zolder, waar voormalig Raborenner Marc Wauters een wielerschool leidt. De ploeg zocht twee dagen naar de juiste formatie, naar de afstemming tussen de specialisten en de mindere tijdrijders. Dat alles gebeurde wel in de wetenschap dat de 39 kilometer door en rond Montpellier er niet bij liggen als een breed formule 1-circuit. “Het is lastig”, wist Breukink al. “Met een paar hele smalle stukken en een heleboel rotondes. We gaan in de ochtend nog op verkenning.”

“We kennen elkaar door en door, zijn op elkaar ingespeeld”, onderschreef Ten Dam het nut van de trainingen. “Ik ben geen specialist, maar zie er ook niet tegenop. Het wordt vooral je best doen en eraan blijven hangen.” Over de favorieten hoefde Breukink gisteren niet lang na te denken. “Astana, Saxo Bank en zeker ook Garmin.” In tegenstelling tot de laatste keren worden de verschillen in ‘real time’ in plaats van via bonificaties doorberekend naar het algemeen klassement. De schade beperken, is de opdracht. Breukink: “Moedeloos word ik zeker niet, de Tour is nog zo lang. Maar een goed resultaat in de ploegentijdrit zou het omslagpunt kunnen zijn.”



Armstrong nog geen bedreiging

Alberto Contador moest gisteren in de derde etappe van de Ronde van Frankrijk lijdzaam toezien hoe ploeggenoot Lance Armstrong 41 seconden tijdswinst op hem boekte. De Amerikaan deed daarmee een greep naar de macht in de Astana-ploeg, dat in Contador zijn kopman heeft. De Spanjaard, winnaar van de Tour in 2007, bleef echter nuchter onder het tijdsverlies. “De Tour wordt niet beslist door deze verschillen”, stelde Contador vast.

Volgens de Franse renner Christophe Le Mevel was Contador zelf de oorzaak geweest van de breuk in het peloton, op dertig kilometer van de streep in La

Grande-Motte. “Toen de breuk ontstond, zat ik in het wiel van Contador. Als het klopt dat er 29 jongens in de eerste groep zaten, moet Alberto de 30e renner zijn geweest en ik de 31e. Hij veroorzaakte de breuk. Ik zag het gat voor hem ontstaan, maar we konden ‘m niet dicht krijgen. Met veel kopmannen in onze groep was de paniek groot”, onthulde Le Mevel. Contador maakte zich ondertussen niet druk over de verhoudingen in de Astana-ploeg, die inmiddels behoorlijk complex lijken geworden. “Ik ga de tactiek van onze ploeg hier niet bespreken, daar moet ieder voor zich maar een conclusie uit trekken.”

Softbalsters winnen van Venezuela

SURREY — De Nederlandse softbalsters hebben gisteren bij de Canada Cup in Surrey Venezuela verslagen. Oranje won met 3-1 van de Zuid-Amerikaanse vrouwen. Het was pas de tweede zege voor Nederland in vijf onderlinge ontmoetingen. De ploeg had in Rebecca Soumeru een spelblinkende werpster en speelde verdedigend zeer sterk met een hoofdrol voor Saskia Kostertink, die een schitterende vangbal maakte. Voor de nationale ploeg is de overwinning een flinke opsteker. De softbal-

sters begonnen het evenement in Canada met een 7-0 nederlaag tegen regerend wereldkampioen Amerika, dat vorig jaar in Peking de olympische finale verloor. Een dag later ging Oranje met 8-1 onderuit tegen het gastland. Nederland treft verder nog Australië, waarna nog een keer tegen alle tegenstanders uit de eerste ronde wordt gespeeld. Volgende week vliegt de ploeg door naar Oklahoma City voor de World Cup of Softball, waarna eind juli het Europees kampioenschap in Spanje volgt.

Mooi afscheid voor Cocu

EINDHOVEN — Phillip Cocu krijgt op zaterdag 25 juli een mooie afscheidswedstrijd. Veel oud-ploeggenoten van de middenvelder hebben inmiddels laten weten dat ze met Cocu in het Philips Stadion tegen de selectie van PSV willen voetballen. Guus Hiddink zal als coach van de gelegenheidsformatie optreden. De bondscoach van Rusland kan behalve Cocu ook beschikken over Mark van Bommel, Jefferson Farfán, Wim Jonk, Arthur Numan, Dennis Bergkamp,

Frank de Boer, Ernest Faber, Patrick Kluivert, Marc Overmars, Michael Reiziger, Jaap Stam, Jan Vennegoor of Hesselink, Chris van der Weerden en Jan Wouters. De 38-jarige Cocu is inmiddels als trainer aan PSV verbonden. Hij is bij het Nederlands elftal één van de assistenten van bondscoach Bert van Marwijk. Cocu voetbalde voor AZ, Vitesse, PSV, Barcelona en Al Jazira Club. De oud-international beëindigde vorig seizoen zijn actieve loopbaan als voetballer.

‘Pechstein over de grens’

HAMBURG — Schaatsster Claudia Pechstein heeft in veertien gevallen de grenswaarde van jonge rode bloedcellen in haar bloed overschreden. Dit meldt de Duitse krant Bild. Deze grens ligt op 2,4 procent. De hoogste meting bij de schaatster zou in november 2007 3,75 procent zijn geweest. Pechstein werd vorige week door de schaats-

bond ISU voor twee jaar geschorst vanwege bloed doping omdat er afwijkende bloedwaarden bij haar waren geconstateerd bij een controle in februari. De Duitse zegt zelf onschuldig te zijn, omdat ze de afgelopen jaren zeker 160 keer is gecontroleerd en nooit positief heeft getest. Ze vecht haar schorsing aan bij het hoogste sporttribunaal.

Ultimatum voor Ribery

MÜNCHEN — Bayern München heeft Franck Ribery een ultimatum gesteld. De Duitse club wil voor 16 juli, als het trainingskamp in Donaueschingen begint, duidelijkheid over de toekomst van de Franse aanvaller. Bayern München wil minimaal 80 miljoen euro voor Ribery ontvangen. De 26-jarige Ribery staat in de belangstelling van Real Madrid. Hij moet na Kaka, Cristian Ronaldo en Karim Benzema de vierde grote aankoop van de nieuwe voorzitter Florentino Perez worden. Ribery staat open voor een overgang naar het Spaanse sterrenensemble. “Maar ik moet nu afwachten hoe de onderhandelingen verlopen”, zei hij. Volgens berichten in de Spaanse media heeft Real Madrid 64 miljoen euro over voor Ribery. De Spaanse club zou bereid zijn om Arjen Robben en Wesley Sneijder in de transfer te betrekken. Beide Nederlanders hebben echter net als Rafael van der Vaart en Klaas-Jan Huntelaar laten weten dat ze voor een basisplaats bij Real Madrid willen knokken.

**Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@scitarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>

Nieuw premiestelsel Feyenoord in de maak

ROTTERDAM — Bij Feyenoord is een nieuw premiestelsel in de maak. Op initiatief van de spelersraad buigt de directie van de armlastige club zich momenteel over een ander bonussysteem, waarin vooral de plaats in het eindklassement van de eredivisie van belang zal zijn. De extra uitkeringen per punt komen te vervallen.

Voor de landstitel, de KNVB-beker of het bereiken van Europees voetbal worden vaste bedragen afgesproken. Voor het begin van de competitie willen beide partijen een akkoord hebben bereikt over de nieuwe beloningsformule, die naast het normale maandsalaris voor de spelers wordt gehanteerd. “Vorig seizoen was Feyenoord nogal

veel geld kwijt aan premies voor de spelers”, legde een woordvoerder vandaag uit. “Helaas stond daar geen behaalde prijs tegenover. Vanuit de spelersraad is daarop een voorstel gekomen om het systeem afhankelijk te maken van de prestaties. Dat zou het uitbetalen van premies ook meer rechtvaardigen. Als het Feyenoord goed gaat, gaat het de spelers ook goed, zou je kunnen zeggen. Een prachtig initiatief van de spelers dat door de clubleiding zeer op prijs wordt gesteld. We zijn nu nog bezig met de uitwerking van de plannen.” Het nieuwe premiestelsel komt Feyenoord goed uit. De Rotterdamse club worstelt met een schuldenlast van ruim 20 miljoen euro. De directie moet in alle geledingen flink bezuinigen om de begroting voor komend seizoen sluitend te krijgen.

Toyota schrappt Formule 1

TOKIO — Toyota is vanaf volgend jaar geen gastheer meer van de Grote Prijs van Japan in de Formule 1 op de eigen Fuji Speedway. De Japanse autofabrikant, die als gevolg van de wereldwijde economische crisis enorme verliezen lijdt, wil de kosten voor de organisatie van het autosportspektakel niet meer dragen. Dat meldde vandaag de exploitant van het circuit. Toyota heeft ook een eigen formule 1-team met de coureurs Jarno Trulli en Timo Glock. Het team heeft zich wel ingescheven voor het wereldkampioenschap Formule 1 in 2010. De Fuji Speedway bestaat sinds 1965 en kreeg pas in 1976 voor het eerst de Grote Prijs van Japan in de Formule 1 toegewezen. Een jaar later was de tweede en met-

een voorlopig de laatste keer. Gilles Villeneuve reed zijn Ferrari in de menigte, waar bij twee doden vielen. Het circuit van concurrent Honda in Suzuka zou de daaropvolgende twintig jaar gastheer zijn van de GP van Japan. In 2007 keerde de Fuji Speedway terug op de kalender van de Formule 1. Vanaf dit jaar zouden Toyota en Honda om beurten de GP van Japan organiseren, te beginnen met het circuit in Suzuka. Dat plan is nu van de baan. Directeur Hiroaki Kato van de Fuji Speedway noemde het besluit om de Formule 1 niet langer te verwelkomen ‘hartverscheurend’. Toyota kan niet anders. De autofabrikant, die in maart een recordverlies van meer dan 4 miljard euro bekendmaakte, moet kosten besparen.

Ajax grijpt naast Onyewu

AMSTERDAM — Oguchi Onyewu maakt niet de overstap naar Ajax. De 27-jarige Amerikaanse verdediger is vandaag een driejarig contract met AC Milan overeengekomen. Hij komt transfervrij over van Standard Luik. Onyewu maakte tijdens de Confederations Cup grote indruk in het shirt van de Verenigde Staten. De keuze van Onyewu voor voor AC Milan betekent een nieuwe tegenvaller voor Ajax. De Amsterdamse club informeerde eerder al vergeefs bij Clarence Seedorf en Rafael van der Vaart over een terugkeer. Edson Braafheid (Bayern München) en Eljero Elia (Hamburger SV) prefereerden een buitenslands avontuur boven de komst naar Ajax. Onyewu moest de opvolger van de naar Arsenal vertrokken Thomas Vermaelen worden.

bij zijn moeder Mary. Dat berichtte gisteren de krant *San Diego Union-Tribune*. Mickelson eindigde onlangs nog als tweede in de US Open.

zich wegens nieuw familie-leed voor onbepaalde tijd terug uit de golfsport. Kort nadat bij zijn vrouw Amy borstkanker werd ontdekt, is dezelfde diagnose gesteld

Mickelson uit Brits Open

SAN DIEGO — De Amerikaanse golfer Phil Mickelson mist het Brits Open, dat volgende week begint in Turnberry. De drievoudig Major-winnaar trekt

Tennisser Moncourt dood

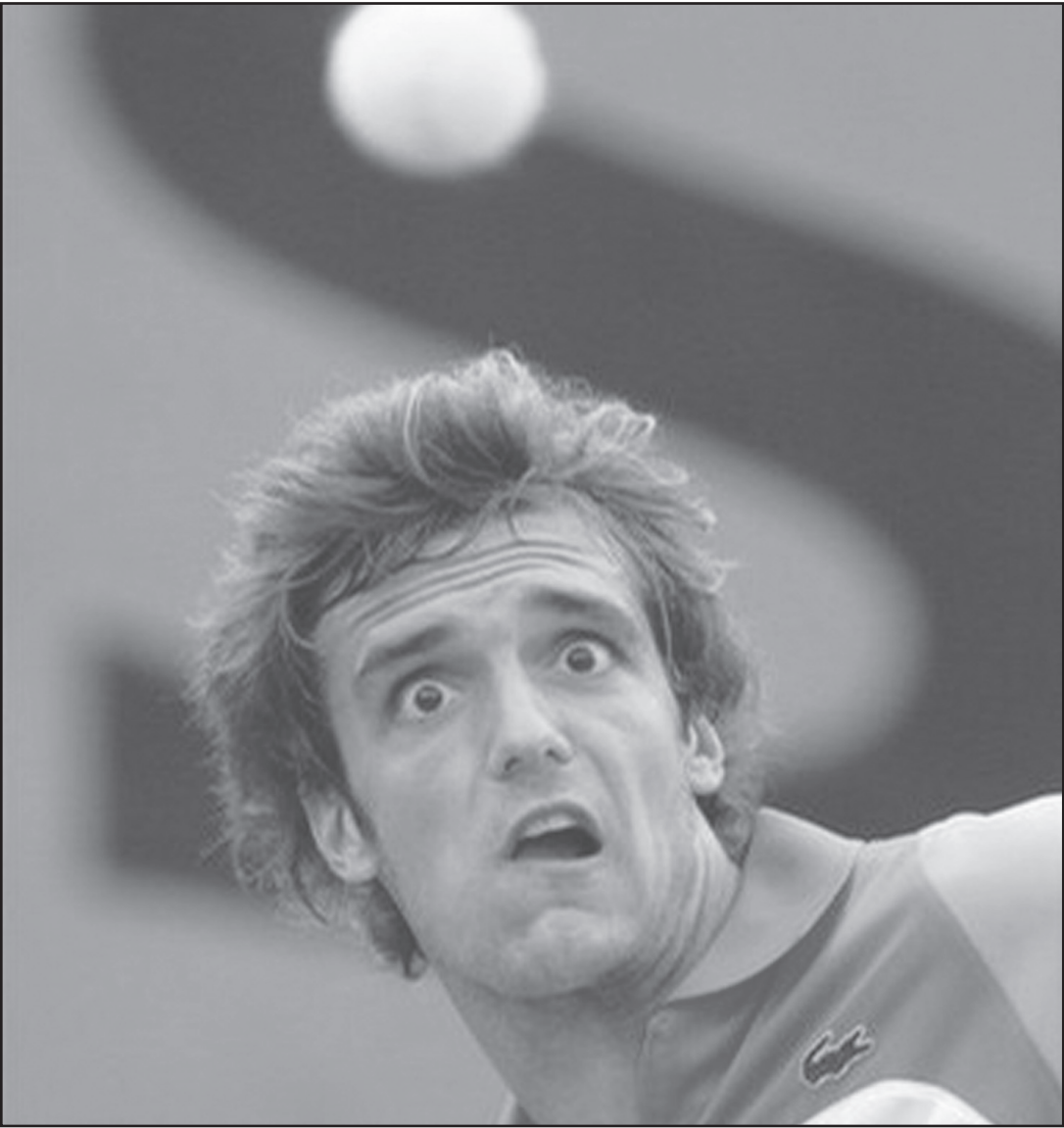


Foto: AP.

Mathieu Moncourt twee jaar geleden tegen Jarkko Nieminen op Roland Garros.

FC Eindhoven behoudt proflicentie

EINDHOVEN — FC Eindhoven blijft behouden voor de Jupiler League. De voetbalbond KNVB heeft de begroting van de eerstedivisieclub als nog goedgekeurd en gaf gisteravond de proflicentie voor het komende seizoen.

FC Eindhoven heeft zelfs zulke mooie financiële cijfers gepresenteerd, dat de KNVB de club ook uit de zogenoemde categorie 1 haalt. “Het betekent dat we niet langer onder curatele staan”, aldus een woordvoerder van de club vandaag. “De sfeer is hier uitgelaten.” De armlastige club heeft de

afgelopen maanden hard gewerkt om schulden weg te werken en een sluitende begroting in te dienen. Dat moest omdat de KNVB de financiële huishouding niet op orde vond en dreigde de licentie in te trekken. “Dit is geweldig nieuws en maakt een einde aan alle onzekerheid. Eindelijk!” valt te lezen op de website van de club, die deze zomer Jan Poortvliet als nieuwe trainer aantrok. “De ingezette strategie van de club werpt gelukkig al haar vruchten af. We kunnen verder bouwen aan een gezonde voetbalorganisatie, die komende jaren een flinke groei zal gaan doormaken.”

Recordaantal toeschouwers voor Ronaldo

MADRID — Cristiano Ronaldo heeft gisteravond al voor een record in het Bernabeu stadion van Real Madrid gezorgd. Bijna 80.000 toeschouwers verwelkomden de Portugese ster. Nooit eerder kwamen er zoveel mensen af op een presentatie van een nieuwe aanwinst. “Ik ben ontzettend blij om hier te zijn”, sprak Ronaldo tot de fans. “Er komt voor mij een jeugdroom uit om voor Real Madrid te kunnen spelen. Maar ik had nooit verwacht dat het stadion nu al vol zou zijn voor mij. Dit is ongelooflijk.” Ronaldo verbeterde het oude record uit 1984 toen de Argentijn Diego Maradona bij

het Italiaanse Napoli voor 75.000 toeschouwers werd gepresenteerd. Toen moest er echter voor worden betaald, de toegang in Madrid was gisteren gratis. Ronaldo droeg het shirt met rugnummer negen, dat ooit toebehoorde aan clublegende Alfredo di Stefano. Hij woonde de presentatie bij evenals Ronaldo's landgenoot Eusebio, oud-speler van Real. Real Madrid had er een recordbedrag van 94 miljoen euro voor over om Ronaldo over te nemen van het Engelse Manchester United. De Portugees kwam gisteren in Spanje aan. Hij onderging eerst met succes de medische keuring, waarna hij zijn contract ondertekende.

Gratie voor doodzieke levenslang gestrafte

DEN HAAG — Een 50-jarige man die een levenslange celstraf uitzat wegens een dubbele moord in Frankfurt in 1992, heeft gratie gekregen omdat hij ongeneeslijk ziek is. Minister Ernst Hirsch Ballin van Justitie besloot dat na adviezen van het Openbaar Ministerie en de rechtbank.

Koningin Beatrix heeft het gratieverzoek formeel ondertekend, zoals zij met elke wet doet. De man werd in Duitsland veroordeeld tot levenslang en mocht vanaf 1998 zijn straf verder in Nederland uitzitten. Volgens zijn advocaat Judith Serrarens heeft de man nog maar kort te leven. Hij kreeg in april te horen dat hij nog drie maanden had. “Dus je moet aannemen dat het op z’n einde loopt.” De man heeft kanker in een vergevorderd stadium. In maart vroeg de advocaat in een kort geding al om vrijlating, maar dat werd afgewezen. “Ik hoop dat er

in de toekomst iets soepeler mee wordt omgegaan. De gratie had ook net te laat kunnen komen. De Staat zou best wat royaler kunnen zijn. Zeker als het gaat om iemand die al zeventien jaar heeft gezeten.” De laatste tot levenslang veroordeelde aan wie gratie werd verleend, in 1986, was wijlen Hans van Z. (Zon). Hij kreeg in 1969 levenslang wegens drie roofmoorden. Volgens de woordvoerder van Justitie komt het in de praktijk overigens bijna niet voor dat een levenslang gestrafte, die dus echt zijn leven lang vastzit, in de cel sterft. Als zij terminaal zijn, komen ze vrij.

38 mensen met levenslang

In Nederland zitten nu nog 38 mensen een levenslange gevangenisstraf uit. Het gaat om 37 mannen en een vrouw. Nog niet voor iedereen is deze straf definitief.

Dit blijkt uit eerdere gegevens van het advocatenkantoor Anker & Anker uit Leeuwarden, die als enige de gegevens van levenslang gestraften in Nederland bijhouden. De Haagse verpleegkundige Lucia de B. is de enige vrouw in het gezelschap. Haar veroordeling is nog niet definitief. Het gerechtshof in Arnhem gaat

zich nog over haar zaak buigen. Een levenslange gevangenisstraf betekent in Nederland ook dat iemand daadwerkelijk tot zijn dood blijft opgesloten. De enige mogelijkheid om nog vrij te komen, is het krijgen van gratie.

Dat gebeurt echter zeer zelden. De langstzittende ‘levenslange’ is Hagenaar Koos H., die in 1982 werd veroordeeld wegens de seksuele marteling van en moord op drie jonge meisjes. H.’s pogingen om voor gratie in aanmerking te komen, zijn tot dusver gestrand.

COA praat met grote steden over opvang asielzoekers

TILBURG — Het Centraal Orgaan opvang Asielzoekers spreekt met grote steden als Amsterdam, Den Haag, Groningen en Tilburg over de plaatsing van in totaal enkele duizenden asielzoekers. In Amsterdam gaat het om tweeduizend plekken, in Den Haag om duizend en in Tilburg en Groningen om elk ongeveer vierhonderd plaatsen.

Het COA heeft dat vandaag laten weten in Tilburg, waar de gemeente een permanent

asielzoekerscentrum wil bouwen in een nieuwbouwwijk. Op korte termijn zoekt het COA nog 1250 opvangplekken. Tot eind 2010 loopt dat aantal op tot zesduizend. Nieuwe asielzoekerscentra zijn nodig vanwege een stijgend aantal vluchtelingen uit Somalië, Irak, Afghanistan en Iran en een dalend aantal asielzoekers dat verhuist naar gewone woningen. Amsterdam, Den Haag, Groningen en Tilburg hebben op dit moment geen asielzoekerscen-

trum. Het COA spreekt ook met grote gemeenten zoals Rotterdam, Utrecht, Eindhoven, Almere en Nijmegen over mogelijke uitbreiding van het aantal plaatsen. Vanwege het nijpende tekort kiest het COA nu voor onorthodoxe maatregelen zoals hotels, campings en jeugdhoebergen. Volgens een woordvoerder ligt het voor de hand om vanwege de capaciteit en mogelijkheden eerst te gaan praten met grote steden over permanente opvang.

Hoge Raad keurt veroordeling lekkende AIVD’er goed

DEN HAAG — De Hoge Raad heeft vandaag de veroordeling van AIVD-medewerker Outman ben A. tot vier jaar gevangenisstraf goedgekeurd. Het gerechtshof in Den Haag legde hem deze straf in maart 2007 op, omdat hij informatie over onderzoeksresultaten van de Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD) heeft gelekt.

Die informatie kwam ook nog eens terecht bij later voor terrorisme veroordeelde leden van de Hofstadgroep. Ben A. was in zijn werk direct betrokken bij het onderzoek naar het terroristennetwerk. Hij heeft daardoor een afgetapt telefoongesprek van 5 augustus 2004 aan een van de leden van de Hofstadgroep kunnen geven en een verslag van de stand van zaken in het Hofstadonderzoek aan een

ander. De voormalige AIVD’er heeft altijd ontkend dat hij de informatie naar buiten heeft gebracht. Zijn advocaten stellen dat Ben A. geen eerlijk proces heeft gekregen, onder meer omdat hij zich door zijn geheimhoudingsplicht niet behoorlijk heeft kunnen verdedigen. Hij wilde een verklaring afleggen, maar als hij dat zou doen liep hij het risico te worden vervolgd voor het schenden van zijn geheimhoudingsplicht. Het hof in Den Haag schoof deze constatering echter terzijde.

De Hoge Raad deed dat vandaag ook. Het hoogste rechtsorgaan van Nederland vindt dat deze beperkingen voldoende konden worden gecompenseerd. De verdediging wilde namelijk dat hun cliënt de namen van andere medewerkers van de AIVD zou noemen, zodat deze als getuigen konden worden gehoord. Dat

mocht hij niet vanwege zijn geheimhoudingsplicht. Tijdens de zaak bij het hof is het toch mogelijk gemaakt, om de collega’s als getuige te ondervragen, hoewel alleen onder een codenummer en niet onder hun eigen naam. Het bewijs is volgens de verdediging onrechtmatig verkregen omdat de AIVD, als partij in deze zaak, dit zelf heeft vergaard. Het hof schoof ook dit argument aan de kant. De Hoge Raad deed dat eveneens en vindt net als het hof dat alle beperkende omstandigheden in deze zaak voldoende zijn gecompenseerd. Outman ben A. is overigens nu wel weer op vrije voeten. Hij heeft zijn straf al uitgezeten. Advocaat Michiel Pestman liet in een reactie weten dat zijn cliënt zeer teleurgesteld is over de uitspraak. Pestman zegt de zaak aan te vechten bij het Europees Hof.

Evenementenbedrijf voelt schuld vlotdrama niet

ARNHEM — Het evenementenbedrijf Sportwijzer uit Eibergen voelt zich niet op voorhand schuldig aan een fataal vlotongeluk waarbij in 2007 twee medewerkers van een Kruidvat-filiaal in Winterswijk om het leven kwamen. Dat bleek vandaag bij het gerechtshof in Arnhem waar het bedrijf en een van de twee directeuren in hoger beroep terechtaan.

“Als uw hof schuld vaststelt, nemen wij onze verantwoordelijkheid”, verklaarden de twee directeuren van Sportwijzer. Maar schuldig aan het fatale ongeval voelen zij zich niet. Die afwachtede houding was tegen het zere been van enkele aanwezige nabestaanden, die de directeuren in een slachtofferverklaring opriepen hun verantwoordelijkheid te nemen. In het hoger beroep heeft het Openbaar Ministerie (OM) tegen het bedrijf Sportwijzer uit Eibergen dezelfde straf geëist die eerder al werd opgelegd, namelijk een geldboete van 50.000 euro, waarvan de helft voorwaardelijke celstraf. Tegen een van de directeuren, Marco P, vorderde justi-



Foto: TC Tubantia

Een traumahelikopter verlaat de plek waar een vlot met zestien medewerkers van het Kruidvat tijdens een bedrijfsuitje omsloeg. Twee vrouwen kwamen hierbij om het leven.

tie 180 uur werkstraf en drie maanden voorwaardelijke celstraf. Twee vrouwen kwamen op

30 september 2007 om tijdens een bedrijfsuitje, toen het vlot waarop zij met zestien collega’s zaten bij een

overlaat anderhalve meter naar beneden viel. De groep had een begeleider zonder ervaring aan boord.

Zeven Nederlandse fans naar ceremonie Jackson

LOS ANGELES — Van de Nederlandse fanclub van Michael Jackson waren vandaag zeven leden present bij de herdenkingsdienst in het Staples Center in Los Angeles. Dit meldde voorzitter Mark Wittenberg.

De fanclubvoorzitter verwachtte ‘veel emoties, muziek en toespraken’ tijdens de afscheidsceremonie, die wereldwijd live te volgen was via televisie en internet. Popsterren als Mariah Carey, Stevie Wonder en Usher gaven acte de présence. Wittenberg: “Het maakte me niet uit wie er optrad; de beste is er niet meer.”

Wittenberg wist naar eigen zeggen zeven kaarten te bemachtigen voor de ceremonie in het Staples Center, waar de wereldster tot vlak voor zijn overlijden repeteerde voor zijn geplande concertreeks in Londen. Volgens de voorzitter is het mogelijk dat er buiten de fanclub om meer Nederlanders in het publiek plaatsnemen. Op de tribunes in het entertainmentcomplex is plaats voor elfduizend aanhangers van de King of Pop. Voor de gratis kaartjes hadden zich 1,6 miljoen belangstellenden ingeschreven. Nog eens 7500 fans kunnen de ceremonie volgen via

beeldschermen in het nabijgelegen Nokia Theatre, maar Wittenberg kent geen Nederlanders die hier gebruik van mogen maken. De voorzitter van de fanclub van Michael Jackson ervaart zijn verblijf in Los Angeles als ‘heel erg hectisch en druk’. Hij doet veel indrukken op. “Het valt me vooral op hoe geliefd Michael was bij iedereen hier in de Verenigde Staten. Winkelruiten hangen vol posters en afscheidsleuzen als ‘Farewell Michael’ enzo. Het is bovendien gigantisch druk op alle locaties in de stad die een link hebben met Michael Jackson.”

Nog 39 demonstranten Chinese ambassade vast



Foto: AFP/ANP

Agenten houden een demonstrant tegen de grond die gisteren voor onrust zorgde bij de Chinese ambassade in Den Haag.

DEN HAAG — Nog 39 van de 142 demonstranten die gisteren werden aangehouden bij de ambassade van China in Den Haag zitten vast. De politie verdenkt hun van openlijke geweldpleging.

Van de 39 werden er 26

herkend van foto’s en televisiebeelden. Daarop was te zien dat zij het gebouw met stenen bekogelden en over het hek probeerden te klimmen. De dertien anderen bekenden spontaan. De 103 overige betogers mochten gisteren met een bekeuring voor het verstoren van de openbare

orde naar huis. Dat liet de politie van Den Haag vandaag weten.

Nederland vergoedt overigens de schade die bij is toegebracht aan de gebouwen van de Chinese ambassade. Dat heeft minister Verhagen van Buitenlandse Zaken toegezegd in

een gesprek met de tijdelijk zaakgelastigde van China. Hij zal binnen de overheid overleggen hoe zulke situaties in de toekomst kunnen worden voorkomen. “Demonstreren en je mening geven is een grondrecht, maar gebruik van geweld is altijd onaanvaardbaar”, stelde de minister.

**Animal Rights Aruba**

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org / Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

EURO

Optimisme

AMSTERDAM — De aandelenbeurzen in Europa maken een rustige dag door, vrijwel zonder richtinggevend nieuws. “Wij kabbelen rustig voort, het is bijzonder kalm”, aldus marktstrateeg André Sirks van Theodoor Gilissen Bankiers. Beleggers kijken uit naar de tweede kwartaalcijfers die volgende week in groten getale zullen komen. “Dan kan er wat beweging in de markt komen.” In Amsterdam noteerde de AEX-index kort voor het middaguur 0,8 procent hoger op 251,74 punten. De MidKap-index voor het middensegment krijgt er eveneens 0,8 procent bij op 362,12 punten. De beurzen van Londen, Frankfurt en Parijs stonden tussen de 0,5 en 0,9 procent in de plus. De stijgingen volgen op de omslag op Wall Street gisteren. “Misschien hebben beleggers nog een weekendje naar de Amerikaanse macrocijfers van vorige week gekeken en besloten dat het toch niet allemaal heel slecht is”, zegt fondsmanager Corné van Zeijl van SNS Asset Management. Vandaag was in Amsterdam Air France-KLM een van de sterkere dalers met een min van 2,6 procent op matige vervoerscijfers. Biotechnologiebiedrijf Galapagos kreeg er juist 2,9 procent bij na de mededeling dat het bedrijf een tweede kandidaat-medicijn heeft ontwikkeld.

Wat betreft macrocijfers hebben de beleggers vandaag weinig om naar uit te kijken. Pas morgen komt er een belangrijk cijfer over de economie van de eurozone. “Je moet het nieuws bij elkaar schrapen”, aldus Van Zeijl. Een vat ruwe olie was vandaag 63,58 dollar waard. Dat is 0,47 dollarcent lager dan gisteren. De euro noteerde vandaag op 1,3975 dollar. Bij het slot van de handel op gisteren was dat nog 1,3935 dollar.

TOKIO

Licht verlies

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio sloot vandaag met licht verlies. Exporterende bedrijven werden geraakt door een sterkere yen. “We zitten nu in een correctiefase”, aldus een analist. De Nikkei-index van 225 hoofdfondsen sloot 0,3 procent lager op 9647,79 punten. Een verlies van 33 punten. In Australië sloot de All Ordinaries 0,4 procent lager. De Zuid-Koreaanse Kospi-index kreeg er juist 0,4 procent bij. In Hongkong stond de Hang Seng-index 0,7 procent lager in de middaghandel. Een van de grotere verliezers was de Japanse producent van lichte vrachtwagens Isuzu Motors. Dat aandeel verloor 4,5 procent. Autofabrikant Toyota Motor zakte 0,6 procent en de producent van digitale camera's en printers Canon daalde 1,6 procent.

WALL STREET

Lager

NEW YORK — De belangrijkste beurzen in de Verenigde Staten zijn vandaag negatief van start gegaan. Beleggers zijn nerveus in afwachting van het cijferseizoen dat morgen door aluminiumgigant Alcoa wordt afgetrapt. De Dow-Jonesindex met dertig hoofdfondsen stond na een kwartier handel 0,5 procent lager op 8284,91 punten. De breder samengestelde S&P 500 verloor ook een half procent en noteerde 894,30 punten. De Nasdaq ging 0,4 procent onderuit en kwam op een stand van 1781,26 punten. Alcoa zal morgen waarschijnlijk voor het derde kwartaal op rij verliezen bekendmaken. Beleggers vrezen dat de cijfers over het afgelopen kwartaal nog niet het gehoopte herstel van de Amerikaanse economie laten zien. Farmaceuten Merck & Co en Pfizer stonden als een van de weinige hoofdfondsen in de plus. De grootste stijger was chipfabrikant Intel.

BRUSSEL — Minister Wouter Bos (Financiën) ziet grote gevaren voor het Stabiliteitspact, de EU-aanspraak over overheidsstekorten om de koers van de euro te waarborgen.

Bos noemt het een zorgelijke ontwikkeling dat Frankrijk en Duitsland een totaal verschillende aanpak van hun begrotingstekorten hebben gekozen. “Duitsland heeft net een zeer rigide regel vastgelegd dat het land verplicht om het tekort zeer snel te beperken, desnoods zelfs met uitgavenstops zoals in Californië. Daarentegen zegt Frankrijk dat zo iets niet werkt en dat sommige schul-

den juist erg goed zijn.” Bos vindt de verschillende aanpak ‘verwarrend en potentieel economisch destabiliserend’, zei hij vandaag na EU-beraad in Brussel.

Toen hij zijn zorg aankaartte tijdens het beraad, bleven zijn collega's volgens Bos angstig stil. “Dat is zo mogelijk nog zorgwekkender: dat we elkaar niet meer durven aanspreken op elkaars over-

heidsfinanciën”, zei Bos. Het Europese Stabiliteitspact schrijft onder meer voor dat Nederland en andere EU-landen hun begrotingstekort moeten beperken tot 3 procent van het bruto nationaal product. Door de recessie zijn Nederland en bijna alle EU-landen die grens gepasseerd. De een na de ander krijgt van de EU de dringende aanbeveling om het tekort binnen enkele jaren te beperken. Bos heeft ook daar zorgen over: “Mijn vrees is dat iedere minister braaf ‘ja’ zegt tegen die deadline om het ver-

volgens niet uit te voeren”. Bos zei de kritiek bij het EU-beraad naar voren te hebben gebracht, “omdat Nederland de traditie heeft als bewaker van het pact. Wij hebben als klein land belang bij het pact.”

Enkele jaren geleden had Bos' voorganger Gerrit Zalm een keiharde aanvaring met zijn Duitse collega over naleving van het Stabiliteitspact. Duitsland wilde toen de regels voor zichzelf wat soepeler toepassen. Uiteindelijk moest Zalm instemmen met flexibeler regels.

Minister Woulter Bos (Financiën): Stabiliteitspact in gevaar

Verkoop laptops piekt



Dit is (voor de mensen die het nog niet wisten) een internetdongel. Door dit in een USB-poort te plaatsen, kan de gebruiker op elke willekeurige plek draadloos internetten.

AMSTERDAM — Fabrikanten en verkopers van laptops hebben goed geboerd na de uitkering van het vakantiegeld. In de week dat werknemers de extra uitkering veelal kregen, schoot de verkoop van deze computers met 61 procent omhoog in vergelijking met een jaar eerder.

Dat blijkt uit cijfers die GfK Retail and Technology heeft verzameld. De marktonderzoeker heeft in kaart gebracht waaraan consumenten in de detailhandel hun geld hebben besteed in de

weken na de uitkering van het vakantiegeld. In totaal verkocht de detailhandel tussen 19 mei en 26 mei 18.500 laptops. In dit cijfer zijn geen netbooks meegenomen, die ook bezig zijn aan een opmars. Daarvan gingen er bijna 4200 over de toonbank. Een jaar geleden werden deze mini-computers, die rond de 400 euro kosten, nog amper verkocht. Opvallend is dat de verkoop van bureaucomputers ook weer aantrok. Deze categorie heeft het al enkele jaren zwaar in de concurrentie met laptops. In de week dat het vakantiegeld werd

overgemaakt, gingen er 14 procent meer bureaucomputers over de toonbank. Voor dergelijke stijgingen waren de afgelopen jaren andere impulsen nodig, bijvoorbeeld de introductie van een nieuw besturingssysteem door softwareconcern Microsoft. De groei in de verkoop van tv's kalfde af, tot zo'n 10 procent tegen 25 procent in de eerste drie maanden van dit jaar. Volgens GfK speelt de vooral een gebrek aan grote sportevenementen de tv-sector parten. Vorig jaar was er bijvoorbeeld het EK voetbal, dat de verkoop een impuls gaf.GfK-onderzoeker

Tessa Holzenbosch zegt ook dat laptops een populair vaderdagcadeau waren. “In de week voor Vaderdag werden er 45 procent meer shootcomputers afgerekend dan een jaar eerder. Dat is met Vaderdag nog niet eerder vertoond.” Externe harde schijven (plus 22 procent) en internetdongels (plus 19 procent) waren ook populair. Scheerapparaten, traditioneel een kaskraker tijdens Vaderdag, gingen er minder over de toonbank. Volautomatische koffiezetapparaten, waarvan de verkoop verdubbelde, leken hun rol te hebben overgenomen.

ING schiet huiseigenaar te hulp

AMSTERDAM — Het bankconcern ING schiet huiseigenaren te hulp die door werkloosheid tijdelijk niet meer aan hun betalingsverplichtingen kunnen voldoen. Zij krijgen de mogelijkheid om de betaling van hun hypotheekrente uit te stellen. De maandlasten worden daardoor lager. Dat maakt ING vandaag bekend.

De klanten moeten wel aantonen dat zij over onvoldoende buffers beschikken. Ook moet er een reëel uitzicht zijn dat binnen een jaar een nieuwe baan is gevonden. De ‘rentepauze’, bedoeld voor huiseigenaren zonder Nationale Hypotheek Garantie (NHG), maakt onderdeel uit van een pakket aan speciale diensten voor huizenbezitters die zijn geconfronteerd met de gevolgen van de kredietcrisis. ING gaat ook huiseigenaren met dubbele woonlasten de mogelijkheid bieden om, onder strikte voorwaarden, een woning tijdelijk te verhuren. Een woordvoerder van de Rabobank laat weten dat de

coöperatieve bank deze vorm van dienstverlening ook geeft. “Als iemand betalingsachterstanden heeft, dan gaan wij om de tafel met die persoon. We kijken dan naar passend maatwerk omdat de situatie per geval verschilt. Het kan ook zijn dat we dan uitstel geven op rentebetalingen.” Ook ABN Amro zegt “een op maat gesneden aanpak” te kiezen, waarbij ook het tijdelijk uitstellen van rentebetalingen mogelijk is. Door de kredietcrisis is de woningmarkt op slot komen te

zitten. De verwachting is dat door een oplopende werkloosheid ook steeds meer huiseigenaren in problemen komen met de betaling van hun woonlasten en mogelijk hun woning gedwongen moeten verkopen.

Minister Eberhard van der Laan (Wonen, Wijken en Integratie) gaf huizenbezitters met een Nationale Hypotheek Garantie onlangs al de mogelijkheid om hun betalingsachterstanden te laten oplopen tot maximaal 9 procent van

de lening. Deze zogenoemde Woonlastenfaciliteit geldt niet alleen bij werkloosheid, maar ook bij arbeidsongeschiktheid, echtscheiding en overlijden van een partner. Huiseigenaren moeten daarbij wel naar draagkracht blijven betalen. NHG-directeur Karel Schiffer riep begin deze maand banken en andere hypotheekverstrekkers op de Woonlastenfaciliteit ook toe te passen bij mensen zonder NHG-hypotheek. ING geeft nu gehoor aan deze oproep, zij het onder striktere voorwaarden.

100.000 banen weg in industrie

De Nederlandse industrie heeft de zwaarste klappen achter de rug. Producenten moeten voor 2010 niet rekenen op herstel, maar de huidige krimp zal in de tweede helft van dit jaar vertragen. Dat voorspelt het Economisch Bureau van ING in een vandaag gepubliceerd rapport. De economen waarschuwen dat dit jaar en volgend jaar in totaal 100.000

banen verdwijnen in de Nederlandse industrie. Industriële banen stonden al onder druk en die teruggang wordt versterkt door de recessie. “Na een onstuimig begin van het jaar komt de industrie geleidelijk in rustiger vaarwater. De stemming onder producenten klaart iets op”, zo schetst ING het algemene beeld in de indu-

striesector. ING voorziet dit jaar een krimp van de industriële productie met 12 procent. De economen schrijven dat de crisis zo ernstig is dat deze de groei nog lange tijd in bedwang zal houden. Het productieniveau in de industrie zal de komende vijf jaar niet meer terugkomen op het hoogtepunt van het najaar 2007.

Lear vraagt surseance aan

NEW YORK — De Amerikaanse toeleverancier aan de auto-industrie Lear heeft vandaag bij een rechtbank in New York uitstel van betaling aangevraagd. Lear wil reorganiseren en een doorstart maken.

Lear is een van ‘s werelds grootste fabrikanten van autostoelen en auto-elektroni-

ca. Het is al de twintigste autotoeleverancier die dit jaar in de Verenigde Staten over de kop is gegaan. De toeleveranciers hebben vooral veel last van de problemen bij de Amerikaanse autofabrikanten General Motors, Ford en Chrysler.

Het bedrijf telt ruim 80.000 werknemers in 36 landen.

Cargo B failliet

BRUSSEL — Het vrachtbedrijf Cargo B van de Nederlander Rob Kuipers (70) is vandaag failliet verklaard. Het twee jaar oude bedrijf was zonder geld komen te zitten door de recessie en late levering van Boeings. Kuipers maakte eerder carrière als topman bij vrachtbedrijf DHL en luchtvaartmaatschappij Brussels Airlines. Met zijn open en onbureaucratische stijl had

hij Brussels Airlines winstgevend gemaakt en liet het fuseren met Virgin Express. Kuipers, die enkele miljoenen euro's in Cargo B had gestoken, vloog met de vrachtoestellen vanaf het vliegveld bij Brussel. Het bedrijf overwoog te verhuizen naar Luik, maar de Waalse regio zag af van een beloofde investering. Toen draaide ook de bank de geldkraan dicht.

Sony ook in netbookmarkt

TOKIO — In navolging van vele concurrenten durft het Japanse elektronicaconcern Sony het nu ook aan om een minicomputer tegen een lage prijs in de markt te zetten. Het bedrijf maakte vandaag bekend een netbookversie van de Vaio aan te bieden voor ongeveer 60.000 yen (450 euro/1100 gulden). Japan is in augustus de eerste markt waar de computer wordt verkocht. Netbooks beleven een sterke opmars. Deze minicomputers zijn kleiner en goedko-

per dan traditionele laptops, maar kunnen ook maar een beperkt aantal computertaken aan. Het Taiwanese computermerk Asus pionierde er in 2007 mee. Inmiddels zijn nagenoeg alle grote computerfabrikanten actief in dit segment. Alleen Apple ontbreekt nog.

De nu aangekondigde Vaio W draait net als andere netbooks op het besturingssysteem Windows XP en beschikt over een Atom-processor van Intel.

7 procent minder passagiers

AMSTERDAM — Luchtvaartmaatschappij Air France-KLM heeft in juni 6,4 miljoen passagiers vervoerd. Dat is 7 procent minder dan in dezelfde maand een jaar eerder. De bezettingsgraad van de passagierstoestellen bedroeg afgelopen maand ruim 80 procent. Dat blijkt uit cijfers die Air France-KLM vanochtend heeft gepubliceerd. Het passagiersvervoer nam met

6,4 procent af, terwijl Air France-KLM zijn capaciteit met 5 procent terugschroefde. De vrachtoestellen van de luchtvaartmaatschappij vervoerden iets minder goederen (min 0,4 procent). Daardoor bleef de bezettingsgraad van deze toestellen vrijwel gelijk op ruim 65 procent.

Microsoft heeft beveiligingslek

REDMOND — Softwaregigant Microsoft heeft gewaarschuwd voor een beveiligingslek in zijn internetbrowser Internet Explorer, waardoor hackers mogelijk computers van gebruikers kunnen overnemen.

Alleen eigenaren van de besturingssystemen Windows XP en Windows Server 2003 kunnen ermee te maken

krijgen, aldus Microsoft. Het bedrijf raadt gebruikers aan om het softwareprogramma ActiveX Video Control uit te schakelen. Via dit programma is het mogelijk om videobestanden via de browser te bekijken, maar hackers hebben een manier gevonden om er kwaadaardige software mee te verspreiden. Microsoft werkt aan een oplossing.

Energiemeter op GSM

HILVERSUM — De mobiele telefoon kan voortaan ook dienen als energiemeter. Energiebedrijf Oxxio introduceerde vandaag een softwareprogrammaat dat klanten bewuster moet maken van hun energieverbruik. Dit kan ook besparingen opleveren, aldus de onderneming.

Oxxio loopt in Nederland voorop met zogenoemde slimme energiemeters, die

via internet consumenten inzicht geven in hun dagelijkse energieverbruik. Het bedrijf heeft sinds 2005 180.000 van deze meters geïnstalleerd. Onomstreden zijn de slimme meters niet. De Consumentenbond stelt dat ze de privacy van mensen schenden. Het Amerikaanse internetbedrijf Google liet eerder dit jaar weten te werken aan een toepassing waarmee computergebruikers hun actuele energieverbruik via internet kunnen bekijken.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	7-Jul		PREV.	7-Jul		
DOW JONES	8324.87	8252.02	AEX	249.64	249.94		
S&P 500	898.72	891.88	AEGON NV	4.08	4.06		
NASDAQ	1787.40	1771.37	AHOLD NV	8.22	8.18		
RUSSELL 2000	494.03	490.50	AIR FRANCE-KLM	8.84	8.62		
EAFE USD	1291.84	1276.06	AKZO NOBEL	30.80	30.45		
SPDR TRUST SER 1	89.80	89.23	ASML HOLDING NV	15.49	15.63		
DIAMONDS TRUST	83.25	82.57	CORIO NV	34.23	34.41		
S&P 500 INDEX	898.72	891.88	DANONE	35.78	35.16		
AMAZON.COM INC	78.10	77.12	DSM (KONIN)	21.96	22.08		
AMERICAN EXPRESS	23.52	23.11	FORTIS	2.25	2.27		
BIOMERIEUX INC	45.22	44.83	HAL TRUST	55.01	55.25		
CISCO SYSTEMS	18.53	18.30	HEINEKEN NV	26.80	26.55		
CITIGROUP INC	2.79	2.74	ING GROEP NV-CVA	6.67	6.76		
WALT DISNEY CO	23.09	23.02	ITECH NV	13.72	13.60		
EBAY INC	16.45	16.20	KPN (KONIN) NV	9.94	9.84		
ENZON PHARMACEUT	7.84	8.00	PHILIPS ELECTRON	12.83	12.98		
GENERAL ELECTRIC	11.48	11.45	REED ELSEVIER	7.92	7.94		
GOOGLE INC-CL A	409.61	401.06	REXEL SA	5.98	5.89		
HEWLETT-PACKARD	37.73	37.12	ROBECO NV	16.31	16.21		
HOME DEPOT INC	22.88	22.53	ROUNDO NV	13.88	13.78		
IBM	101.65	101.13	RORETO NV	42.50	42.60		
INTEL CORP	16.54	16.75	ROYAL DUTCH SHA	17.05	16.89		
JOHNSON&JOHNSON	56.62	56.37	TNT NV	13.96	13.89		
MEDTRONIC INC	33.96	33.83	TOMTOM	6.19	6.10		
MICROSOFT CORP	23.20	22.87	UNILEVER NV-CVA	17.44	17.41		
3M CO	60.67	60.29	WESSANEN NV	2.76	2.75		
MOTOROLA INC	6.13	6.33	WOLTERS KLUWER	12.82	12.49		
NVIDIA INC	10.55	10.50	WPP-STEWART HLDG	#N/A	121.58		
PFIZER INC	14.57	14.70	ETFS	PREV.	7-Jul		
PROCTER & GAMBLE	52.17	52.05	SPDR-FINL SELECT	11.48	11.42		
QUALCOMM INC	45.20	44.55	ISHARES-DJ DIV	34.90	34.57		
ROYAL DUTCH-ADR	47.96	47.22	ISHARES-DJ HEALT	53.04	53.25		
SCHLUMBERGER LTD	51.45	50.01	ISHARES-DJ CN GD	47.18	47.05		
SPRINT NEXTEL CO	4.47	4.47	ISHARES MSCI PAC	30.53	42.32		
SYSCO CORP	22.19	22.01	ISHARES-S&P 500 GR	46.70	46.33		
TEXAS INSTRUMENT	21.40	21.27	ISHARES-S&P EURO	30.82	47.47		
TIME WARNER INC	24.24	23.85	POWERSHARES DB C	21.37	21.22		
VISA INC-CLASS A	60.67	60.44	POWERSH-QQQ	35.41	35.05		
YAHOO! INC	14.91	14.63	FUNDS	PREV.	6-Jul		
			HEND PAN EUR SM	12.28	12.28		
			7-Jul HEND JAP SM CO	20.74	20.74		
CURRENCIES	PREV.		95.00 HEND PAC EQUITY	59.68	59.68		
YEN/USD	95.137		1.399 HEND CONT EUR EQ	18.41	18.41		
USD/EUR	1.393		1.159 HEND GLOBAL TECH	22.45	22.45		
CAN/USD	1.163						

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com

'Big breakfast'

De Russische premier Vladimir Poetin heeft vandaag in een officieel buitenverblijf ten westen van Moskou zijn Amerikaanse gast Barack Obama op een Russisch ontbijt getraceerd. Obama zei vooraf tegen de pers dat het een goed gesprek werd. Poetin voegde daar onmiddellijk aan toe: 'en ook een goed ontbijt op zijn Russisch'. Dat bestond uit gerookte steur met flensjes en bosbessen-marmelade. Daarnaast waren er met zwarte kaviaar

gevulde eieren, vergezeld van zure room en een soort Russische ravioli gevuld met kwartel.

Het 'na-ontbijt' bestond uit een speciaal soort roomijs geserveerd met een soort traditioneel soort kersen-drink. Het ontbijt werd opgeluisterd door een folkloristisch orkestje dat Russische volkswijsjes speelde, berichtte het Russische persbureau *RIA-Novosti*. Dat is nou een echte 'Big breakfast'.

Draaideur

Een man die aan de politie van het Belgische Zaventem een reeks fietsendiefstallen had bekend, heeft tien minuten na zijn verhoor opnieuw toegeslagen. Rechercheurs hielden de man echter in de gaten en konden hem op heterdaad betrappen. Dat meldde de politie van Zaventem. De man, die al bekendstond voor fietsendiefstallen, was uitgenodigd voor een verhoor over een reeks diefstallen. Tijdens zijn verhoor bekende de man dat hij sinds begin dit jaar al negen fietsen had gestolen. Justitie vond arrestatie echter niet nodig. Nadat de man het politiekantoor had verlaten, zagen agenten hoe hij bij het treinstation van Zaventem een damesfiets ontvreemde. De dief probeerde het rijwiel nog achter te laten toen hij de agenten zag. Hij werd opgepakt.

Meer gedupeerden

Bij de politie in Groningen zijn de afgelopen dagen ruim honderd meldingen binnengekomen van mensen die in Spanje een niet bestaand of al verhuurd vakantiehuis hebben gehuurd. Dat meldde de politie vandaag. De gedupeerden hebben hun huis of appartement geboekt via de website (www.villaspanjehuren.nl) van een Gronings bedrijf.

Inmiddels stromen bij de politie de aangiftes binnen. Hoeveel het er precies zijn, is volgens een woordvoerder niet te zeggen omdat mensen van buiten Groningen aangifte in hun eigen woonplaats doen. De gedupeerden komen volgens hem uit heel Nederland. Ook vanuit België zouden mensen een huis bij het Groningse bedrijf hebben geboekt.

Luchtalarm vergeten

In Utrecht is door drukte in de meldkamer de test van het luchtalarm er bij ingeschoten. Door onder meer een brand in Nieuwegein, een ernstig ongeval in Lopik en brandalarm in een Baarns ziekenhuis was men vergeten de alarmknop in te drukken. "Er is toen besloten om het luchtalarm niet meer te laten afgaan. Mensen zouden anders denken dat er echt iets aan de hand is", zegt woordvoerder Jan Jacobs van de brandweer in het AD. In augustus 2007 drukte een medewerker al eens twintig minuten te laat op de knop.



Na 27 jaar terug-gevonden

Maar de twintig dollar die erin zat, is wellicht ook 27 jaar geleden eruit verdwenen.

Een verzorger van bomen in het New Yorkse Central Park vond een portefeuille onder een anderhalve meter dikke laag compost in een geveld kersenboom. De portefeuille is destijds na de diefstal in een – toen al zieke – boom gegooid en daar in een holte terecht gekomen. Geld groeit dan

wel niet in de bomen, portefeilles blijkbaar wel. De blauwe lederen portefeuille werd uit de tas van de nu 69-jarige Ruth Bendik gestolen toen ze in 1982 in de straten de marathon van New York volgde. Haar creditcards zaten er nog in. Ook haar pasje van de Columbia University Teachers College en een werknemerskaart van het Memorial Sloan-Kettering Cancer Center waren niet aangeroerd.

Geslaagd

Vanuit Nederland ontving familie Miguel-Hooi het heuglijke bericht dat Brydel Miguel zijn bachelors-diploma haalde in Business Administration. Felicitaties van zijn vader Edrid, moeder Elma, zus Suelma (Lady Su) en broer Ulric. Verder wordt hij gefeliciteerd door zijn oma, tantes en ooms, neven en nichten, Shanna en familie Carlo. Zij wensens Brydel, die in Nederland blijft om zijn nu voor zijn masterstitel in dezelfde richting te gaan, heel veel succes



Naaktfoto's te koop

Een Nieuw-Zeelandse tiener heeft pikante foto's van zijn moeder op internet te koop aangeboden. Hij was kwaad, omdat hij de garage van zijn ouderlijk huis moest opruimen. De 18-jarige jongen zette eerst vijf naaktfoto's van zijn moeder op een veilingssite. De beheerders van de site haalden dat aanbod een dag later weg. Daarop probeerde de jongen vijf foto's van zijn

schaars geklede moeder te verkopen. Ook die werden verwijderd. De 44-jarige moeder was niet te spreken over de eerste verkoop poging. "Hij was best stout", zei ze over haar zoon tegen de krant *The New Zealand Herald*. Met het tweede aanbod had ze geen problemen. "Ik wou 50 procent van de opbrengst. Ik mis nu ook de lieve opmerkingen van bidders."

Scheldkanonnade

Het regime van Noord-Korea maakt er een dagtaak van de president van aartsvijand Zuid-Korea te beledigen. Sinds het begin van dit jaar heeft president Lee Myung-bak meer dan 1700 beledigingen vanuit het noorden over zich heen gekregen, een gemiddelde van 9,9 per dag. Dat heeft een topambtenaar van het Zuid-Koreaanse ministerie van Hereniging uitgerekend, meldde het nationale persbureau *Yonhap* gisteren. Dat aantal zou volgens analist Lee Chan-ho veel hoger zijn geweest als hij ook de opinieartikelen in de Noord-Koreaanse staatskranten had onderzocht. De toch al gespannen verhoudingen tussen Pyongyang

en Seoul zijn de afgelopen maanden nog verder verslechterd. Dat blijkt ook uit het onderzoek: vorig jaar hoefde Lee nog maar acht scheldwoorden per dag te verwerken.

Het afgelopen weekeinde zette het Noord-Koreaanse staatspersbureau KCNA de verbale aanvallen door. Lee werd onder meer uitgemaakt voor marionet van de Verenigde Staten en leider van een groep verraders. Volgens Pyongyang maakt de president zich schuldig aan een fascistische onderdrukking van vooruitstrevende mensen en is niets hem te min om zijn politieke hebzucht te bevredigen.

Passagier repareert vliegtuig

Een passagier heeft een vliegtuig gerepareerd, waardoor hij een urenlange vertraging heeft voorkomen. De ingenieur voor vliegtuigbouw kon op het Spaanse eiland Menorca een technisch probleem bij een Boeing 757-200 oplossen. Met slechts een half uur vertraging landde het vliegtuig van de luchtvaartmaatschappij Thomas Cook in het Schotse Glasgow, meldde de Britse omroep *BBC* gisteren. De passagiers voor de vlucht

naar huis hadden al rekening gehouden met een vertraging van acht uur omdat een ingenieur uit Groot-Brittannië zou moeten worden ingevlogen. Een woordvoester van Thomas Cook benadrukte dat de identiteit van de ingenieur strikt was nagetrokken. De gekwalificeerde expert bleek te werken bij een luchtvaartmaatschappij die met Thomas Cook samenwerkt bij het onderhoud van vliegtuigen.

Eeuwenoude boeken

Internationaal vermaarde topstukken uit het Deventer Stadsarchief en Atheneumbibliotheek zijn voortaan via internet tot in detail in te zien. De eeuwenoude boeken trokken afgelopen zomer nog veel belangstelling tijdens de Deventer Boekenmarkt. Het gaat onder meer om de

Wereldkroniek. Het werk uit de veertiende eeuw bestaat uit een vijf meter lange perkamenten boekrol. "Deze rol is zeer kwetsbaar", zei een woordvoester van de instelling vandaag. In totaal zijn 23 topstukken gedigitaliseerd. De stukken zijn te bekijken op www.sabinfo.nl.

Duurste steden

Amsterdam is goedkoper geworden ten opzichte van veel andere steden in de wereld. Stond de hoofdstad vorig jaar nog op plek 25 van de duurste steden in de wereld, dit jaar is dat plaats 29. Dat blijkt uit een onderzoek van adviesbureau Mercer, dat de resultaten vandaag bekendmaakte. Uit het onderzoek blijkt dat Tokio de duurste stad is om in te leven, direct gevolgd door nog een Japanse stad, Osaka. Moskou staat op de derde plek. Veel steden in Europa zakten op de lijst. De Poolse

hoofdstad Warschau zakte het meest; van 35 vorig jaar tot 113 nu. Steden in Azië en het Midden-Oosten werden relatief duurder. De top 10 van de duurste steden om in te leven, met tussen haakjes de plek op de lijst van vorig jaar:

1. Tokio (2)
2. Osaka (11)
3. Moskou (1)
4. Genève (8)
5. Hongkong (6)
6. Zürich (9)
7. Kopenhagen (7)
8. New York (22)
9. Peking (20)
10. Singapore (13)

Niet meer met pensioen op 65

Verplicht stoppen op je 65ste is niet meer zo vanzelfsprekend. Werknemers die hun automatisch ontslag aanvechten bij de rechter, blijken steeds sterker te staan. Dat blijkt uit een aantal recente uitspraken waarbij

65-plussers het automatisch ontslag aanvochten, schrijft *de Volkskrant*. In april oordeelde een Delftse kantonrechter dat als er vroeger al sprake was van een gewoonte, "dan is dat gewoonterecht niet meer van deze tijd".

Rieu op Noordpool



André Rieu heeft plannen om met zijn Johan Strauss Orkest een concert te geven op de Noordpool, aldus *De Limburger*. De Maastrichtse orkestleider wil met een ijsbreker naar het gebied en optreden voor de Inuit, de oorspronkelijke bewoners van de Noordpool. "We denken al een hele tijd serieus over dit project na", zegt zoon Pierre Rieu. Hij is vice-president van het bedrijf van zijn vader.

School hele zomer open

De zomervakantie voor scholieren in Noord-Holland is dan wel begonnen, maar in Zandvoort gaan de leerlingen van De School nog gewoon door met leren.

Volgens *RTV Noord-Holland* is die school namelijk vijftig weken per jaar open. Rond de kerst moeten er wel twee weken verplicht vakantie worden opgenomen. Verder mogen de ouders zelf bepalen wanneer hun kinderen vrij zijn, maar dan wel in overleg met de docenten. Leerlingen kunnen tussen acht uur 's ochtends en zes uur 's avonds in de school terecht.

Billenknijper vergist zich

Een 51-jarige man heeft op een trein in Taiwan een medepassagier in de kont geknepen. Niets wereldschokkend, ware het niet dat zijn langharige, in een rok geklede slachtoffer geen vrouw was, zo bericht de zender *TVBS*.

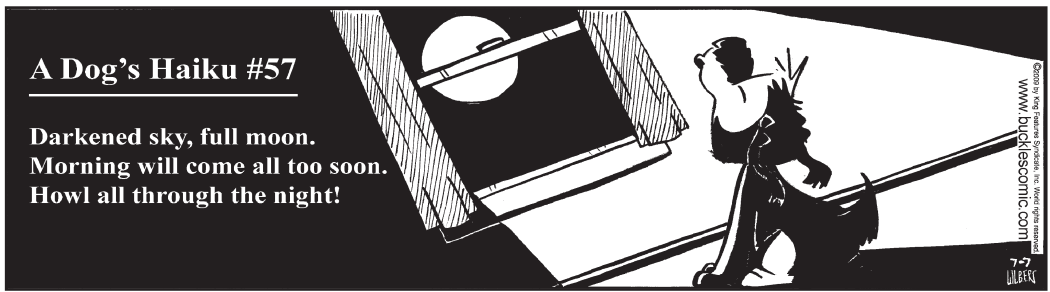
De man raakte eerst de pols aan van de 'dame' op wie hij een oogje had laten vallen, en streedte vervolgens meer dan tien minuten lang het achterste van zijn 20-jarige slachtoffer. Toen hij zijn verleidelingspoging een versnelling hoger schakelde en de jongeman een tik op zijn heup gaf, riep het slachtoffer uiteindelijk om hulp. In het politiestation raadden agenten de twintiger aan om bij een vrouwelijke collega aangifte te doen van seksuele intimidatie, want ook zij verkeerden aanvankelijk in de waan dat 'hij' een 'zij' was. De verdachte vond dat hij geen straf verdiende, gezien het slachtoffer een man was. Maar de politie zei dat het hoe dan ook om intimidatie ging en gaf hem een boete.

Visit
our website

AMIGOE.COM

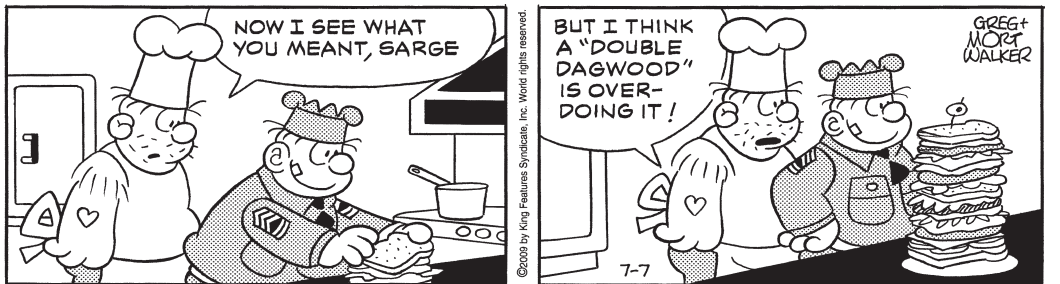
BUCKLES

By David Gilbert



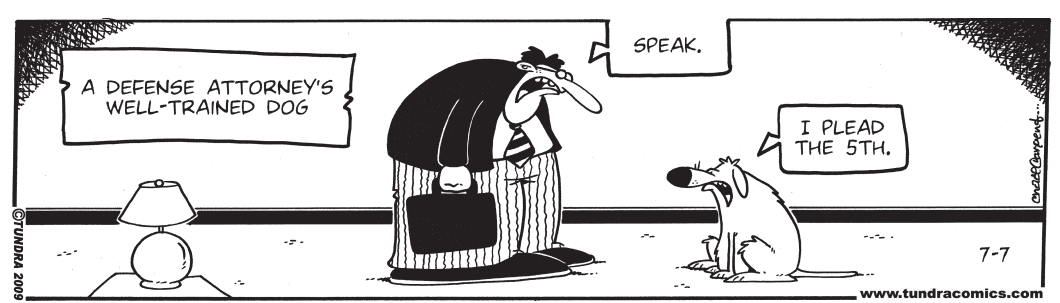
BEETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



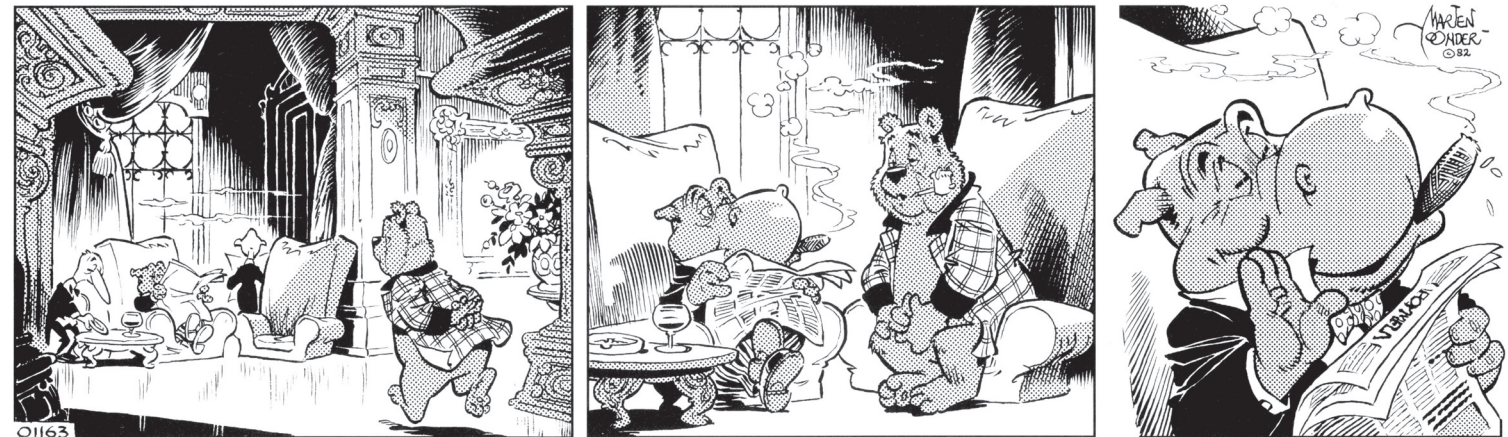
DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



HEER BOMMEL EN DE ANTILOOG

Door Marten Toonder



De volgende morgen begaf heer Bommel zich naar de Kleine Club, omdat hij behoefte had om eens met ontwikkelde, hoogstaande lieden te praten. Hij trof er echter alleen de burgemeester aan, die in een gezellig hoekje de krant zat te lezen. 'Het is moeilijk', sprak heer Ollie, terwijl hij tegenover de magistraat plaats nam en een pijp stopte. 'Men weet tegenwoordig niet meer wat men denken moet.' 'Tja, het is wat', mompelde de burgemeester. 'Dat Rommeldamse Werfcontract gaat niet door. Ze doen maar.' 'Dat bedoel ik niet', hernam heer Bommel. 'Ik bedoel: men moet de vormen in acht nemen, maar men mag niet huichelen, als heer

zijnde. Hoe moet ik denken, als u begrijpt wat ik bedoel? Als men de leugens uit zijn denken gooit, blijft er niet veel over, zegt u nu zelf.' 'Niet zo somber', vermaande de heer Dickerdack glimlachend. 'Dat is allemaal uit de tijd, amice. We hebben hier een voortvarend stadsbestuur, met de vinger op de pols, weet je wel? Het denken kan worden overgenomen door piepkleine gevalletjes. Chips, zoals professor Prlwytkofski me uitlegde. En daarvoor gaat de gemeente nu een piekfijn gebouw opzetten, dat alle kopwerk overbodig maakt. Wat zeg je daarvan?'

Groot feest voor pastoor Simon



Foto: Ken Wong

Pastoor Simon Wilson, hier geflankeerd door PNP-Eilandsraadslid Gimena van der Gen, vierde samen met vrienden in het Because Entertainment Center aan de Gosieweg zijn 29-jarig priesterschap.

WILLEMSTAD — Een groot aantal vrienden en katholieken vonden in het weekeinde de weg naar het Because Entertainment Center om pastoor Wilson Simon te feliciteren. Hij vierde namelijk zijn 29e jaar als priester.

Simon, die afkomstig is van de Bovenwinden (Saba), is al decennia woonachtig op Curaçao. In de loop der jaren werd

hij een van de meest bekende priesters op het eiland. Parochianen over het hele eiland bezoeken zijn kerkdiensten, eerst in Steenrijk en de laatste jaren in Groot Kwartier. Verder staat pastoor Simon bekend om zijn stellige opinies tijdens het preken over allerlei sociale en politieke vraagstukken. Hij is dan ook een van de opnieleiders van de Katholieke Kerk en heeft vrienden in alle lagen van de

bevolking. Het waren deze vrienden, onder leiding van Alex Molina, die zijn jubileumfeest organiseerden. Het feest van Simon werd bezocht door onder anderen minister Omayra Leeftang, terwijl hij van premier Emily de Jongh-Elhage, die niet aanwezig kon zijn, een felicitatiebrief ontving. Op het feest traden verschillende vrienden en artiesten op tijdens een lof-tuiting: Helen Hart, Melania

van der Veen, Mellenger 'Boy' Thodé, Liesje Lispier en de koren Happy Faithfull Voices, Universal Voices en Moments of Praise. Behalve een dankwoord aan zijn vrienden, familie en parochianen, memoreerde Simon ook wijlen bisschop Wim Ellis. Toen hij zeker wist dat hij priester wilde worden, besloot hij de toenmalige bisschop te benaderen, die alles in het werk stelden om hem hierin te helpen.

Advertenties Curaçao

Villapark Zuurzak

Caracasbaaiweg

fase III

laatste fase

Voorverkoop is nu gestart.

Uw laatste kans op een stijlvolle woonplek voor een nette prijs!

- Unieke woonwijk
- Kavels van gemiddeld 1000 m²
- Complete infrastructuur
- Centraal gelegen
- 24 uur bewaking

HALABI

REAL ESTATE

Project Developers & Reals Estate Brokers.
Promenade Shopping Center, Schottergatweg (0).
Tel.: 736-5542 / 736-5865. Fax 736-5872.
info@halabirealestate.com • www.halabirealestate.com

Zoektocht naar vermiste vrouw

WILLEMSTAD — Ongeveer dertig agenten van politie en familieleden zochten in het weekeinde in de wijk Kurá Piedra naar Juresca Fermina, die sinds 24 april wordt vermist. De zoektocht kwam tot stand op initiatief van de familie van de 30-jarige vrouw.

Sinds de verdwijning van de vrouw doen veel geruchten de ronde in Kurá Piedra, waar ze woont. Er wordt zelfs gesuggereerd dat er sprake zou zijn van een misdrijf, want getuigen hebben gezien dat ze ruzie had met een man bij een snackbar. De politie, familieleden en vrienden zochten met name in de *mondi's* in Kurá Piedra. Deze zoektocht heeft niets concreets opgeleverd. Tijdens het zoeken stuitten de ordebewaarders en vrijwilligers op een graf, waar naar later bleek een dier in begraven lag. Het is vooralsnog niet bekend of de zoektocht naar de vrouw wordt voortgezet.

Wilt u ons helpen "God's Woord" te verspreiden?

Uw financiële steun is een stap naar ons doel; God's Woord open voor iedereen'. Steun ons !



Bel Kas di Beibel
tel.: 737-6711
of stort op
MCB 143880-08

KAS DI BEIBEL Gaitweg 3

Cayco nog niet formeel afgezegd

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft nog steeds geen brief naar de Venezolaanse projectontwikkelaar Cayco verstuurd met de mededeling dat het bedrijf niet meer in aanmerking komt voor de ontwikkeling van de tweede fase van het Rifgebied. Er is een brief opgesteld. Deze werd in eerste instantie geaccordeerd, maar later weer ingetrokken.

Tegenover deze krant verklaarde gedeputeerde Anthony Godett (Infrastructuur, FOL) onlangs dat 'Cayco van tafel is, maar de brief nog niet'.

De zaak-Cayco speelt het Bestuurscollege en de coalitie van PAR, PNP en FOL al enige tijd parten. Begin dit jaar besloot het BC op voorstel van een commissie onder leiding van CTB-directeur Evita Nita dat er met Cayco verder zou worden onderhandeld om te komen tot een intentieovereenkomst voor de ontwikkeling van de tweede fase van het Rifgebied. Cayco was als beste van vier bedrijven uit een screening gekomen.

Tot onderhandelingen met Cayco is het nooit echt gekomen. In een brief van de Veiligheidsdienst Nederlandse

Antillen (VNA) werd er bij het BC op aangedrongen niet in zee te gaan met Cayco. Godett was het er niet mee eens dat deze brief in de publiciteit was gekomen. De coalitie stond hierdoor enige tijd onder spanning. Hij stond erop dat hij de geheime brief zou krijgen. Toen hij deze later in 'zijn brievenbus kreeg' oordeelde de FOL-leider dat het rapport weinig om het lijf had. Na een gesprek tussen Godett en de VNA leek alles weer koek en ei.

Toen een brief moest worden opgesteld om Cayco op de hoogte te stellen van het BC-besluit leidde dit weer tot spanning in de coalitie. Het BC ging in eerste instantie akkoord met een

brief die door Godett werd gepresenteerd. Toen er hierover gestemd moest worden, was gedeputeerde Eugene Rhuggenaath (Economie, PAR) niet aanwezig. De geaccordeerde brief maakte er melding van dat het BC de onderhandelingen gezien het VNA-rapport zou stopzetten, tenzij er nieuwe aanvullende informatie op tafel zou komen.

Op aandringen van Rhuggenaath kwam het BC een dag later weer in een buitengewone zitting bijeen om de brief, zonder de afwezige Godett, weer in te trekken. De FOL-leider was zo verbolgen over deze handelwijze van zijn collega-gedeputeerden dat hij zelfs dreigde met aftreden. Na overleg tussen de politiek leiders van de coalitie werden de plooiën weer gladgestreken.

Sinds de brief is ingetrokken is hij nooit meer op de agenda gezet van een BC-vergadering. Het is de verwachting dat dit deze of volgende week alsnog gaat gebeuren.

Vraagtekens bij voordracht Braam voor Airport Holding

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft Eduard Braam voorgedragen als nieuw lid van de Raad van Commissarissen (RvC) van Curaçao Airport Holding (CAH). De voordracht van Braam druipt in tegen het profiel dat in 2008 door dezelfde RvC is opgesteld. Het is nu aan privatiseringsstichting StIP om een beslissing over de voordracht van Braam te nemen.

Braam is arts en lid van het bestuur van de PAR. In de profielschets die is opgesteld door de RvC, staat het beroep van arts niet vermeld. Het geaccordeerde profielschets gaat uit van personen met kennis op financieel

economisch, juridisch, humanresourcesgebied en van het zakenleven. Toch is het BC akkoord gegaan met de voordracht van Braam. Een verzoek hiervoor is doorgevoerd naar de StIP die een uiteindelijke beslissing moet nemen.

In een toelichting stelt PAR-voorzitter Glenn Sulvaran dat niet alleen naar iemands beroep moet worden gekeken bij de voordracht van een kandidaat voor een dergelijke functie. "Ik ken hem persoonlijk. Het is iemand die door de jaren heen tal van managementscursussen heeft gevolgd. Je kan hem niet zomaar als arts omschrijven. Deze zaak is zeker in de publiciteit gebracht door mensen die niet willen dat hij benoemd wordt."

Het is de bedoeling dat Braam de plaats inneemt van Bart van Leeuwen die in de RvC van CAH zat namens de Nederlandse Participatie Maatschappij Nederlandse Antillen (NPMNA), die inmiddels is uitgekocht. Het BC heeft Braam voorgedragen als nieuw lid.

In de RvC zitten in totaal vijf commissarissen. De verdeling die hierbij wordt gehanteerd is drie voor de PAR, terwijl de andere coalitiepartners FOL en PNP ieder een commissaris hebben. De huidige commissarissen zijn gedeputeerde Eugene Rhuggenaath (Economische Zaken, PAR) en journalist Mariano Heyden (PAR), Charles Davelaar (PNP) en Edison Maduro (FOL).

FOL viert jubileum



Foto: Ediel Simbo

WILLEMSTAD — De FOL vierde zondag de veertigste verjaardag. Dit gebeurde met onder meer een kerkdienst en een feest in haar partijgebouw aan de Winston Churchillweg. Hoogtepunt van de dag was het aansnijden van de oranje FOL-taart in aanwezigheid van leden, sympathisanten en andere genodigden. Op de foto wordt de taart getoond met uiterst links partijleider Anthony Godett met in het midden partijcoördinator Nelson Monte.

Curaçao centraal in Festival del Caribe

WILLEMSTAD — Curaçao staat centraal op de 30e editie van het prestigieuze Festival del Caribe dat volgend jaar wordt gehouden. Cultuur-gedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé (PAR) zal in verband hiermee deze week naar Cuba afreizen om de plechtige aankondiging bij te wonen en de culturele fakkel over te nemen.

Op het moment wordt in Santiago de Cuba het 29e Festival del Caribe gehouden. Dit evenement wordt aanstaande donderdag afgesloten met gedeputeerde Alcalá-Wallé als een van de eregasten. Via Kas di Kultura heeft

Curaçao de laatste jaren telkens deelgenomen aan dit Caribisch festival en altijd een goede indruk achtergelaten in Cuba. Het festival werd in de loop der jaren een podium voor culturele uitingen in deze regio. Muziek, theater, dans, poëzievoor-

dracht en vertellingen maar ook culinaire shows passeren in Santiago de Cuba dan de revue.

De 29 editie van het Festival del Caribe is getiteld 'Fiesta del Fuego' (vuurfeest) en Honduras staat dan centraal. Curaçao volgt Honduras op en heeft dan één compleet jaar de tijd om tijdens het prestigieuze festival in 2010 het eiland cultureel te promoten via de uit te zenden groepen. Kas di Kultura coördineert deze missie.

GEZOCHT
Pas afgestudeerde
schoonheidsspecialiste
en
baliemedewerk(st)er
met werk- en computerervaring
voor een Medisch Praktijk.

Serieuze gegadigden gelieve tijdens kantooruren te bellen op
663-7313 voor een gesprek.

Te Huur Unit
Vredenberg Business Center
Toplocatie: Dr. Hugenholtzweg/Dr. Maalweg

- Veel verkeer - hoofdverbindingsweg Salinja - zuidkust met hotels, strandrecreatie, restaurants, enz.;
- Nieuwbouw;
- Oppervlakte: 73 m²
- Kitchenette;
- Toilet;
- Airco: 2 splitunits;
- Alarminstallatie;
- Ruime parkeergelegenheid

Nadere info.: **Tel.: 560-1428**

Cruisetoerisme kan groeien tot 10.000 bezoekers per dag

WILLEMSTAD — Willemstad kan momenteel 5000 tot 6000 cruisepassagiers aan per dag. Met een tweede megapier kan dit oplopen tot 3000 extra passagiers per dag en na 2010 kunnen er daar nog eens 2000 bijkomen. Dit betekent een totaal van ruim 10.000 cruistoeristen per dag. Dit blijkt uit onderzoek van Footprints Advisors die onderzoek deed naar de mogelijkheden en ontwikkelingen omtrent de cruistoerisme op Curaçao.

De binnenstadsorganisaties SKO (Otrobanda) en DMO (Punda) doen hard hun best de kost van een eventueel nieuwe cruisepier in de binnenstad te krijgen. Ook de Caracasbaai vormt als locatie onderwerp van onderzoek. Van de gedachte dat er een andere ligplaats voor cruiseschepen komt dan het stadscentrum worden de belangorganisaties niet bepaald vrolijk.

Toen de megapier werd gebouwd lag het aantal gemiddelde aantal passagiers op geen 1000, inmiddels is dit gestegen tot bijna 1400 passagiers per schip. Willemstad

beschikt over vier geschikte havens voor cruiseschepen. Echter, voor de afhandeling van schepen met 2000 of meer passagiers zijn er maar twee kades geschikt (Matheywerf en megapier).

De Matheywerf heeft hier als nadeel dat ander scheepsverkeer in dit kanaal niet mogelijk is als er een groot cruiseschip in de stad ligt afge-meerd. Door diverse ontwikkelingen is Willemstad nu in een situatie gekomen waarbij onvoldoende capaciteit is om megaschepen af te handelen. Het cruistoerisme draagt voor 350 arbeidsplaatsen en meer dan 37 miljoen gulden

bij aan de economie van de binnenstad. De bestedingen van bezoekers zijn de afgelopen 10 jaar gestegen met een totaal van 10 miljoen.

Zowel het Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP) als het Stads Ontwikkelingsplan (SOP) wijzen op het belang van Willemstad en maken de binnenstad tot het middelpunt van het ontwikkelingsbeleid. Rif/ Otrobanda, Scharloo Abou/ Waaigat en Pietermaai Smal zijn de belangrijkste toeristische gebieden van de binnenstad; bij deze gebieden wordt extra aandacht besteed aan ontwikkeling van woonhuizen, toeristische ontwikkeling en bevordering van het kleinbedrijf.

Transportcapaciteit
Willemstad zelf is klaar voor een toename in het aantal bezoekers. Vereiste is dan wel dat de geplande investering worden uitgevoerd en

dat er meer transportcapaciteit beschikbaar komt. De capaciteit van de veerdiensten en de uren dat de brug in gebruik is moet ook aangepast worden. Vanaf het moment dat de megapier in gebruik is genomen in 1999 is er totaal 437 miljoen gulden aan publiekprivate investeringen in de binnenstad van Willemstad gestoken. En voor de komende drie jaar komt daar nog eens 235 miljoen gulden bij. Van dit bedrag wordt 125 miljoen gulden gestoken in de infrastructuur voor het toerisme in de binnenstad. De tweede megapier zal naar verwachting zorgen voor totaal 150.000 tot 200.000 passagiers per jaar aangeleverd door twee of drie cruiseschepen per dag (van 3500 passagiers of meer). In totaal wordt naar schatting bijna 18 miljoen gulden extra besteed op Curaçao door passagiers en komen er 250 tot 300 extra banen bij in het cruistoerisme.

Ophef over ‘een’ Dick

WILLEMSTAD — Er is ophef ontstaan over het woordgebruik van MAN- Statenlid Dwigno Puriel. Tijdens de marathonvergadering van afgelopen vrijdag had Puriel het verschillende malen over een ‘un dick’ (een dick) toen hij het over Justitie-minister David Dick (PAR) had. Onacceptabel, aldus PAR-Statenlid Marlon Jamaloodin.

Tijdens de tweede vragenronde van afgelopen vrijdag was Puriel niet te spreken over de antwoorden van de Justitie-minister op vragen

over de recente arrestatie van een contractant bij het Bureau Materiële Zaken voor illegale handel in vuurwapens. “Zijn antwoorden zijn zeer zwak. Wat kan je anders verwachten van een dick.” Jamaloodin ergerde zich danig aan de worden van Puriel en stelde dat dergelijk taalgebruik niet in de Staten gebezigd thuishoort. In een reactie stelt Puriel de hele ophef niet te begrijpen. “Mensen die denken dat ik iets verkeerd heb gezegd hebben een *dirty mind*. Misschien had ik maar moeten zeggen ‘dit had je van een David Dick kunnen ver-

wachten. Wat ik bedoelde te zeggen, was dat de minister voor de zoveelste keer op deze manier vragen van Statenleden beantwoordt. Hij slikt woorden in, gaat niet op vragen in, draait om de zaak heen en praait in een code die niemand begrijpt. Het ergste is dat hij hier telkenmale mee wegstapt.” In een reactie stelt Statenvoorzitter Pedro Atacho (PAR) dat ervan was uitgegaan dat Puriel het afgelopen vrijdag het over ‘Dick’ had gehad. “Ik heb het woordje ‘un’ (een) niet gehoord. Als ik dat zou hebben gehoord, dan zou ik zeker hebben ingegrepen.”

Groen licht voor benoeming Constansia

WILLEMSTAD — De Veiligheidsdienst Nederlandse Antillen (VNA) geeft groen licht voor de benoeming van Julio Constansia als staatssecretaris in het kabinet De Jongh-Elhage. Dit bevestigt premier Emily de Jongh-Elhage (PAR). Constansia, in het verleden directeur van telecommunicatiebedrijf UTS, zal op korte termijn de eed afleggen als de nieuwe staatssecretaris belast met Telecommunicatie voor de FOL.

Constansia is geen onbekende op telecomgebied. Hij begon in 1975 bij indertijd Setel en wist in de loop der jaren op te klimmen tot de topman van Setel en later UTS. In 2006 kwam er een einde aan zijn periode als directeur, toen hij door het toenmalige BC werd ontslagen. Door de aandeelhouders van het bedrijf werd hij verantwoordelijk gehouden voor tegenvallende resultaten van het bedrijf en het feit dat winstprognoses

in de praktijk niet uitkwamen. Constansia accepteerde zijn ontslag niet en uiteindelijk moest de rechter zich over de ontbinding van zijn contract uitspreken. Deze oordeelde dat de Constansia geen recht had op een schadevergoeding. Indertijd stelde de rechter dat “het ongepast moet worden geacht om ten laste van een bedrijf dat zwaar verlies heeft geleden, een vergoeding toe te kennen aan een scheidend directeur die, al

dan niet door schuld, aan de basis van deze verliezen heeft gestaan.”

De FOL krijgt er een staatssecretaris bij, naast haar huidige minister van Verkeer en Vervoer Maurice Adriaens, nadat de UPB een van haar twee zetels in de Staten kwijtraakte. Dit als gevolg van de breuk tussen de UPB en Anthony Nicolaas, die nu als onafhankelijk Statenlid door het leven gaat. In de praktijk betekende dit dat de UPB haar staatssecretaris Noris Gomez (Constitutionele en Binnenlandse Zaken, belast met de overdracht van taken en bevoegdheden) moest opgeven en dat de FOL er een staatssecretaris bij kreeg.

Advertenties Curaçao



Gaat u op vakantie ?
Zorg dat uw huisdier goed verzorgd achterblijft

Waar staat Brugman voor?

Totale installatie en aansluiten

Brugman

KEUKENS & BADKAMERS

Curaçao: St. Marta Shopping Center, Tel: 465-9665 • Bonaire: Kaya Gob. Debrot, Tel: 0717-6640

Jaarverslag SVB overhandigd



WILLEMSTAD — De directie en Raad van Toezicht (RvT) van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) hebben onlangs het jaarverslag 2008 aan minister Omayra Leeflang (Volksgezondheid en Sociale Ontwikkeling, PAR) overhandigd. Op de foto vlnr: waarnemend SVB-directeur Francois Simon, RvT-voorzitter Rudy Eleonora, minister Leeflang, SVB-directeur Philip Martis, RvT-bestuurslid Marius Römer en SVB-directielid Paul Tramm.

Mankement aan hulpmotor

KLM na vertrek terug naar Hato

SCHIPHOL — Een Boeing 747-400 van de KLM maakte afgelopen week-einde een voorzorgslanding op Puerto Rico. Het toestel, dat onderweg was van Curaçao naar Schiphol, had te kampen met een storingsmelding aan een hulpmotor. Het vliegtuig kon zondag terugkeren naar Curaçao. Gisteravond vertrok het alsnog naar Nederland.

Aan boord waren ruim 400 mensen. “We hadden een volle bak”, zegt manager Wim Iserief. De landing verliep volgens de noodlandingsprocedure en veroorzaakte nogal

wat spanning aan boord (zie ingezonden brief ‘Noodlanding Puerto Rico’). Het mankement kon ter plekke worden verholpen zodat kon worden teruggevlogen naar Curaçao. “Een hulpmotor doet normaal gesproken niks, maar het toestel moet 200 procent in orde zijn, vandaar de ‘voorzorgslanding’”, verklaarde een woordvoester van de maatschappij in Nederland. Doorvliegen naar Amsterdam was geen optie omdat het cabinepersoneel dan de rusttijdenwet zou overtreden. De passagiers die niet op Curaçao wonen werden hier ondergebracht in hotels.

Een deel kon gisteravond op de reguliere vlucht mee. De rest, zo’n 350 passagiers, vliegt vanavond om acht uur. De reguliere vlucht van vandaag vertrekt volgens planning om half zes van vliegveld Hato. Tijdens de vlucht kreeg de cockpitbemanning het signaal dat iets niet in orde was met de *auxiliary power unit* (apu) en besloot te landen in San Juan. Het euvel werd verholpen op het vliegveld van het Caribische eiland. Daarna werd besloten terug te vliegen naar Curaçao, ook omdat het eenvoudiger is hier passagiers onder te brengen.

Advertentie Curaçao

50% op Italiaanse Gouden Sieraden

14 + 18 krt.

new amsterdam store

Gomezplein #14, Punda

Rijksministerraad accordeert internationale overeenkomsten

WILLEMSTAD — De Rijksministerraad accordeerde vrijdag met de ondertekening ervan twaalf internationale overeenkomsten die door de Nederlandse Antillen zijn onderhandeld. Het gaat om zeven nieuwe fiscale verdragen, een protocol tot wijziging van een bestaand verdrag en een viertal Agreements to Promote Economic Relations (APERs). Na deze goedkeuring staat de weg vrij voor de Antillen om deze overeenkomsten te ondertekenen.

De ondertekening van de verdragen met de zeven Scandinavische landen vindt plaats op 10 september 2009

in Parijs. De nieuwe fiscale verdragen die zijn geaccordeerd, zijn die met Denemarken, Faerøer Eilanden, Finland, IJsland, Jamaica, Groenland en Zweden. Ten aanzien van Noorwegen is groen licht gegeven voor ondertekening van een protocol tot wijziging van een dubbele belastingovereenkomst die uit 1991 dateert. Daarnaast kunnen APERs getekend worden met Denemarken, Finland, IJsland en Zweden. Een APER voorziet in speciale fiscale *incentives* aan de in voornoemde landen gevestigde bedrijven die een permanente vestiging in de Antillen hebben en die actief zijn op het gebied van energie, toerisme en landbouw.

Voor de Staatssecretaris van Financiën Alex Rosaria (PNP) betekent het geven van groen licht voor de ondertekening van de internationale overeenkomsten een belangrijke stap op weg naar een wettelijk classificatie voor de Nederlandse Antillen.

“Het is mooi om te zien dat de strategie die de regering met de sector iets meer dan drie jaar heeft uitgesteld vruchten afwerpt”, concludeert Rosaria. Op dit moment staan de Antillen op de grijze lijst. Het ligt in de verwachting dat door de Oeso in november dit jaar opnieuw zwarte, grijze en witte lijsten worden opgesteld.

Wij introduceren ons eigen merk

BLUE STAR

Speciale introductie prijzen

BLUE STAR 21" flat TV * autovolt (110-220V) (50-60Hz) * Multi OSD language * Remote Control

f1.199,=

Semiautomatische wasmachine * 10.5 kilo * twin tub * 127 v/50hz

f1.380,=

Heeft geen trafo nodig!!

30 ANA

Schottegatweg Oost 14 Tel: 736. 5787 - 736.5785 Fax 7371198

77 Shopping Center Jan Noorduynweg, Tel. 888.4555

polytronica n.v.

Yudando Bo Tur Dia

Salina © 461-1833 • Sta. Maria © 869-3050 • www.wimco-nv.com

All our products carry our WARRANTY seal!

DE CULTURELE AGENDA

Kunst & Expo's Dans & Theater Boeken & Literatuur
Muziek & CD's Nieuw & Opmerkelijk

Week 6/7 – 12/7

Expo's: Vanaf 9 juli exposeert Eveline Kolijn in Mon Art Gallery in het Riffort etsen, linoleumsneden en objecten, die vrijwel allemaal iets zeggen over de relatie tussen onze samenleving en de natuur. Titels als 'In memory of Diadema Antillarum', 'Reef into Oil' en 'Digging toward Extinction' zeggen vaak al genoeg. In de objecten is Kolijns boodschap het meest nadrukkelijk aanwezig. Het zijn sculpturen van zee-organismen gemaakt van afval, zoals plastic en electronica. "Die tegenstelling toont hoe de leefwereld van deze organismen aangestast wordt door de milieuverontreiniging." "Ik geloof dat schoonheid de functie heeft om de toeschouwer te vangen en dan vervolgens een boodschap te kunnen planten dat deze schoonheid bedreigd wordt." Met deze woorden omschrijft Eveline Kolijn haar recente werk, geïnspireerd door het leven in zee.

Deze maand is het te zien tijdens de expositie 'Biosphere – Integrating art, natural science and environmental awareness' in **Mon Art Gallery**. Kolijn werd geboren in Frankrijk, heeft Nederlandse ouders en woont momenteel in Canada, maar Curaçao – waar ze van 1972 tot 1978 woonde – vormt onmiskenbaar de basis voor haar kunst. In 1974 won ze als twaalfjarige meisje bij een kunstwedstrijd de eerste prijs voor haar linoleumsnede van een landhuis. Het werk werd geëxposeerd in London en later gekocht door boekhandel Van Dorp in Punda. "Deze gebeurtenis was het eerste grote succes in mijn loopbaan als grafisch kunstenaar." Uit veelvuldig snorkelen en duiken onstond destijds ook een fascinatie voor de natuur onder water en wetenschap. Tijdens recente vakanties aan Curaçao is daar een gevoel van verontrusting bij gekomen. "Ik heb de problemen en achteruitgang van het bedreigde koraalrif in de loop der jaren duidelijk geobserveerd. Mijn fascinatie voor het zeeleven en de problemen rond het bedreigde milieu vormen sinds kort een belangrijk thema in mijn kunst." Tijdens de opening wordt ook meer informatie gegeven over een presentatie en een workshop die Kolijn geeft terwijl ze op het eiland is. Hierin zal ze meer vertellen over de de technieken en thema's van haar werk. "Vooral wil ik het verband aantonen tussen mijn kunst, de natuurwetenschappen en het milieu enerzijds en mijn jeugdervaringen op Curaçao anderszijds."

Gallery Alma Blou brengt de expositie 'Mijn strandgevoel' van Françoise de Ruiter. Elk land heeft zo zijn eigen stranden en kleur van de zee. Françoise heeft altijd in Nederland gewoond en is sinds kort verhuisd naar Curacao. Waar zij woonde was altijd de zee. Tijdens haar opleiding aan de kunstacademie wilde zij iets doen met de verschillende emoties die het strand bij haar opwekte. Dit resulteerde in een zeer bijzondere concept waarbij ze hetzelfde stuk zee of strand steeds gedeeltelijk vastlegt op filmmateriaal. Door dit materiaal achter elkaar te bevestigen creert ze een abstract gevoel van het strand dat speelt met wind en lichtinval. Soms plaats ze hier tussen stof wat dan ook meewappert. Zoals ze zelf zegt: "De strand en de zee zijn onder alle weersomstandigheden altijd anders. Dit brengt ook steeds andere emoties met zich mee. Dit is wat ik heb proberen vast te leggen in mijn kunstwerken". Gallery Alma Blou is laat u dit keer meewandelen langs Nederlandse stranden van de Noordzee, wat uw tropisch vakantiegevoel alleen maar meer zal versterken.

In **Landhuis Bloemhof** is de bijzondere tentoonstelling "Waar gaat de reis naar toe?" te bezichtigen. Het is zomer en veel families gaan op reis. Ze bezoeken art galleries, musea en winkels, kopen kunst en kitsch en komen terug vol herinneringen. Uit verschillende privé collecties worden tot half augustus kunstwerken geëxposeerd uit alle delen van de wereld, van Salvador Dalí, Pablo Picasso, Roosevelt Diaz, Romero Britto, Constantin Karahalios, Jamez, Rizzi, Barbara Joyce, Josette Capriles Goldish en andere onbekende kunstenaars, waarna Landhuis Bloemhof een 'show & tell' wil organiseren, waarbij een ieder zijn/haar 'reis-kunst' kan laten zien. Bezoektijden dinsdag-zaterdag van 9 am tot 2 pm, Santa Rosaweg 6, parking at Tap Maar In. For more information, 737-5775, email info@bloemhof.an of www.bloemhof.an

In het hoofdgebouw van het **Curaçaos Museum** is nog tot 6 augustus de expositie "Harmonia Caelis" te zien van Bernadette van Eps welke het internationale jaar van de Astronomie bezingt.

Gallery Alma Blou brengt de expositie 'Mijn strandgevoel' van Françoise de Ruiter. Elk land heeft zo zijn eigen stranden en kleur van de zee. Françoise heeft altijd in Nederland gewoond en is sinds kort verhuisd naar Curacao. Waar zij woonde was altijd de zee. Tijdens haar opleiding aan de kunstacademie wilde zij iets doen met de verschillende emoties die het strand bij haar opwekte. Dit resulteerde in een zeer bijzondere concept waarbij ze hetzelfde stuk zee of strand steeds gedeeltelijk vastlegt op filmmateriaal. Door dit materiaal achter elkaar te bevestigen creert ze een abstract gevoel van het strand dat speelt met wind en lichtinval. Soms plaats ze hier tussen stof wat dan ook meewappert. Zoals ze zelf zegt: "De strand en de zee zijn onder alle weersomstandigheden altijd anders. Dit brengt ook steeds andere emoties met zich mee. Dit is wat ik heb proberen vast te leggen in mijn kunstwerken". Gallery Alma Blou is laat u dit keer meewandelen langs Nederlandse stranden van de Noordzee, wat uw tropisch vakantiegevoel alleen maar meer zal versterken.

Bij voldoende belangstelling organiseert de Stichting Vormingscentrum **Landhuis Ascencion** op vrijdag 10 juli a.s. een avondwandeling. Vanaf 16.30 uur bent U welkom op het Landhuis en staat de koffie klaar, voor de kinderen is er limonade. Om 17.00 uur vertrekken we voor de wandeling. De route loopt o.a. langs Boca Ascencion waar de schildpadden zich regelmatig laten zien. Bij terugkeer op het Landhuis staat er een Krioyo maaltijd gereed en voor de kinderen een frietje met.... De toegangsprijs inclusief koffie en limonade bij aankomst, patia en de maaltijd bedraagt: 25.00 Naf. Bij voldoende belangstelling zal Kwartetto Klasiko i Romantiko voor gezellige romantische lokale muziek zorgen. Deelname is uitsluitend mogelijk bij opgave tot 9 juli: tel: 864 1950, 5103275 of per mail: landhuis-ascencion@carib-online.net

Noteert u alvast:

In Juli: 22 juli solo-expositie beeldend kunstenaar Bikkel in Het Curaçaos Museum.

In november: 11 november 2009: tentoonstelling van de verzamelde werken van de beroemde schilder Manfred Schwartz in D'Art Gallery te Scharloo Abou.

Stuur z.s.m. uw info door naar agenda.cultuur@gmail.com

Herdenking Chittick

WILLEMSTAD/ALMERE — Het overlijden van Kenvin 'Pacho' Chittick vorige week donderdag heeft ook zijn vrienden in Nederland hard getroffen. Behalve op Curaçao was hij ook zeer bekend in de Antilliaanse en Arubaanse gemeenschappen, waar hij door het leven ging als 'Mr. Showbizz'. De organisatie 'E otro Kara' houdt een herdenkingsbijeenkomst voor hem.

Chittick was een van de grote promotors van de Antilliaanse en Arubaanse cultuur in het overzeese rijkdeel. Hij presenteerde het programma 'Showbizz' dat ook via TeleCuraçao in Willemstad werd uitgezonden. Na vorig jaar zijn geboorte-eiland weer te hebben bezocht, bleef Chittick op Curaçao en ging bij Radio Krioyo werken. Na zijn 51e verjaardag samen met familie en vrienden te hebben gevierd op woensdag 1 juli, werd de zeer populaire radio- en televisiemanager de volgende dag dood aangetroffen in zijn woning aan de Wagevingenstraat. Toen het nieuws van het overlijden van Chittick bekend werd, verzamelde een grote groep vrienden en fans voor zijn huis. In Nederland

werd ook met ongeloof gereageerd over het heengaan van de bekende en altijd goed gehumeurde persoonlijkheid in de mediawereld. Er is in dat land ook meteen een condoleanceregister geopend.

Nu organiseert het bureau 'E Otro Kara' in nauwe samenwerking met familie en vrienden vandaag een grote herdenking voor Chittick in Almere. De uitnodiging aan zijn fans behelst een ode aan de overledene: "Wat heb je genoten van het leven en wij van jou! Veel heb je ons gegeven, veel heb je voor ons betekend. Plotseling uit ons leven verdwenen, blijf je in ons harten leven. Vee fijne herinneringen verzachten ons verdriet en blijven voor altijd in ons hart." Tijdens de herdenking zullen verschillende personen het woord voeren en anekdotes vertellen over Pacho Chittick. Verder zullen de volgende artiesten een muzikale ode brengen aan hem: Win Koffie, Gerald Clarinda, Sn Diva Esmee, Freddy Gumbs, Junior Anzola. Dansgroep Expreshon Kultural, Flamboyant en From the Top zullen ook optreden. Deze herdenking zal opgenomen worden voor Alex Alberto die zowel in de Antillen als in Nederland bekendstaat om zijn producties.

Seminar over projectmanagement

WILLEMSTAD — Het relatief jonge vakgebied van projectmanagement maakte de afgelopen jaren een aantal belangrijke nieuwe ontwikkelingen door. Tijdens een seminar, dat gratis toegankelijk is voor programmamanagers, projectmanagers en opdrachtgevers, zal Manfred van Veghel donderdagavond om acht uur in Avila Beach de laatste trends toelichten.

Begin jaren zeventig werd de basis gelegd voor de eerste projectmanagementmethoden. Momenteel zijn er alleen al in Nederland zo'n veertig methoden beschreven, maar de methoden die breed gebruikt worden zijn op één hand te tellen. De meest complete methoden worden aangeboden door de 'Office of Governance Commerce' in Engeland en omvat onder andere PRINCE2, MSP (Managing Successful Programmes) en M_o_R (Management of Risk). PRINCE2 wordt wereldwijd inmiddels door 20.000 organisaties gebruikt en heeft zich verspreid in 150 landen. In Nederland slagen er maandelijks zo'n 1500 cursisten voor de Foundation of Practitioner-examens. Drie weken geleden is PRINCE2 2009 op de markt gekomen waarin op een aantal belangrijke punten de methode aangepast is. Belangstellenden kunnen donderdag de twee nieuwe boeken die behoren tot de nieuwe methode inzien. Een andere belangrijke ontwikkeling eerder dit jaar is de introductie van P3O: 'Portfolio, Programme and Project Offices'. P3O is een

methode die ondersteuning biedt op het gebied van het opzetten van een project support office. De eerste training voor deze nieuwe methode is in Nederland in mei gegeven door Oppidum. De methode en de cursus richt zich vooral op project-supportmedewerkers zoals planners, kwaliteitsmedewerkers en controllers.

Vorig jaar is ook voor opdrachtgevers een nieuwe certificering ontwikkeld. In september 2008 is in Nederland de eerste training gegeven voor Programme and Project Sponsorship (PPS). Hiermee werd een belangrijk hiaat op het gebied van projectmanagement ingevuld. De invloed van opdrachtgevers binnen projecten is erg groot en vaak een oorzaak dat projecten en programma's mislukken. Een opleiding voor opdrachtgevers is dan ook geen overbodige luxe. Momenteel zijn er in Nederland twee trainers die deze opleiding verzorgen.

Eén van de trainers is Manfred van Veghel, een ervaren programmamanager en een van de managing partners van Oppidum en The Best Practice Academy. Van Veghel heeft in de jaren 90 ook veel werk in de Antillen verricht als onderzoeker, docent, consultant en projectleider. Momenteel adviseert hij grote bedrijven als ING en ABN Amro op het gebied van project- en programma-management en is trainer in Best Practices.

Men kan zich inschrijven voor het seminar via www.onedaymanagement.com. Deelname is gratis.

Curaçaos mooiste tienermeisje



Foto: Edsel Simba

WILLEMSTAD — Dianira Job (m) werd in het weekeinde uitverkoren tot Miss Curaçao Teen-ager 2009. Ze sleepte ook de awards van Most Elegant en Most Disciplined in de wacht op de verkiezing die door de Curaçao Beauty Organization (CBO) gehouden werd in de Curaçao International School in Emmastad. Runner-up werd Genecis Sintjago (r) die ook gekozen werd tot Miss Amity, terwijl Genesis Hooi (l) als tweede finaliste eindigde.

Advertenties Curaçao



AFAS Profit

Alles in 1 geïntegreerd systeem

CRM
HRM/Payroll
Boekhouding
Projectadministratie
Facturering en voorraad
Workflowmanagement
Documentmanagement

AFAS. Complete bedrijfssoftware!

Schottegatweg Oost 187 Tel. 736 5051 info@afas.com



INTERMEZZO

WINE & DINE

Vond u het ook zo spannend???

Vanaf vandaag serveren wij met trots onze nieuwe menukaart!

LUNCH – TAKE OUT – TAPAS – A LA CARTE

Iedere vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur
HAPPY HOUR

met heerlijke hapjes van het huis!



Restaurant Intermezzo, Julianaplein 28
www.intermezzo-curacao.com

MCB geeft meer dan:



...aan alle klanten in het bezit van een MCB AAdvantage® credit card in de vakantieperiode. Elke keer als U uw MCB AAdvantage® credit card gebruikt gedurende de maanden juni, juli, augustus en september 2009, doet U automatisch mee voor:

- één van de 7 prijzen van 100.000 AAdvantage® miles (juni – augustus)
- één van de twee hoofdprijzen van 250.000 AAdvantage® miles (september)

Hoe vaker U uw credit card gebruikt, hoe meer kans U maakt!



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Alle details over het AAdvantage® programma zijn te vinden op www.aa.com/aadvantage

De campagne loopt vanaf de maand juni t/m september 2009 en is geldig op Curaçao en Bonaire. Elke maand worden er winnaars geselecteerd. Bel voor meer informatie: Curaçao 466-1111, Bonaire 715-5547.

Dia di Arte

KRALENDIJK — In het Wilhelmipark werd zondag, voor het zeventiende jaar, de Dia di Arte gehouden. Lokale kunstenaars verkochten hun werken in de stands op het plein. Gezaghebber Glenn Thodé verrichtte de officiële opening. Hij benadrukte in zijn speech het belang van kunst als ‘onderdeel van de cultuur en een motor van onze ontwikkeling’. Op de foto de gezaghebber in gesprek met een kunstenaar.

Onafhankelijkheid
Venezuela herdacht

KRALENDIJK — Bij het beeld van Simón Bolívar is zondag herdacht dat Venezuela 198 jaar geleden onafhankelijk werd van Spanje. Bolívar leidde Venezuela in 1821 naar de onafhankelijkheid. Tijdens de viering gisteren hielden de consul van Venezuela, Indira Dugarte de Castro, en gezaghebber Glenn Thodé een toespraak. Hoe de formele verhouding tussen Bonaire en Venezuela in de toekomst zal zijn is nog onduidelijk. In ieder geval komt daar met de nieuwe staatkundige structuur van Bonaire verandering in.

Steekpartij

KRALENDIJK — Bij een gevecht in Rincon in de nacht van vrijdag op zaterdag is de 18-jarige R.F. gewond geraakt. Hij werd twee keer met een mes in zijn borst gestoken. Het slachtoffer is buiten levensgevaar. Tijdens een feest zaterdagavond in het buurtcentrum van Rincon ontstonden verschillende vechtpartijen. Bij één daarvan raakte R.F. gewond. Bij een ander gevecht raakten nog twee mannen gewond. De drie slachtoffers zijn naar het ziekenhuis gebracht voor medische behandeling. De politie onderzoekt de zaak.

Noodpakketten
Rode Kruis

KRALENDIJK — Nu het orkaanseizoen weer in volle gang is (juni tot en met november) wil het Rode Kruis Bonaire noodpakketten samenstellen voor gezinnen met een minimuminkomen. De pakketten moeten bestaan uit een radio, batterijen, zaklamp, kaarsen, eerste hulpmiddelen, water en blikken eten. Om de pakketten te kunnen samenstellen, vraagt het Rode Kruis bedrijven om een gift te doen in de vorm van één van de artikelen. Voor donaties kunt u contact opnemen met Jeanette Nolen-Heitkoning, raljea@flamingotv.net, telefoonnummer 796-8196.

Dief geeft
zich aan

KRALENDIJK — Een berouwvolle dief heeft zich zaterdagavond aangegeven bij de politie. De 28-jarige L.E.R.S. verklaarde verantwoordelijk te zijn voor een inbraak op 1 juli in de wijk Lima. De politie heeft de man in de cel gezet.

Weigeren FZOG-kaarten
schending mensenrechten

PHILIPSBURG — Houders van FZOG-kaarten – gepensioneerde ambtenaren – moeten het onmiddellijk bij de Windward Islands Civil Servants Union/Private Sector Union (WICSU/PSU) melden als hun diensten ontzegd worden door St. Maarten Medical Center (SMMC). Dit advies gaf vicevoorzitter Raymond Jessurun van de Raad van Gepensioneerden van Abvo nadat SMMC had aangekondigd alleen nog FZOG-kaarten te accepteren als het om spoedgevallen ging. FZOG heeft een betalingsachterstand van 600.000 gulden bij het ziekenhuis en had beloofd deze eind juni in te lopen. Volgens Jessurun is tijdens een vergadering van WICSU/PSU, Windward Islands Tea-

chers Union (WITU), Abvo St. Maarten en Abvo vrijdag gezegd dat het een schending van de mensenrechten is om mensen gezondheidszorg te weigeren. De vakbonden dreigen met acties als SMMC FZOG-kaarthouders wegstuurt. Jessurun zei dat de bonden contact hebben gehad met minister van Volksgezondheid Omayra Leeftang (PAR) en dat haar is gevraagd om direct actie te ondernemen. Ze hebben daarna niets meer van de minister gehoord, maar hopen dat ze iets doet om te voorkomen dat SMMC zijn waarschuwing uitvoert. Het ziekenhuis heeft volgens hem de plicht om gezondheidszorg te bieden zonder onderscheid te maken tussen wie urgent hulp nodig heeft en wie niet.

KRALENDIJK — Als onderdeel van de viering van het 30-jarige bestaan van het Bonaire National Marine Park, is onlangs bij Captain Don's Habitat een workshop gehouden over klimaatverandering en de gevolgen voor het koraal. De workshop ‘Reef Resilience and Climate Change’ werd bijgewoond door 27 beheerders van onderwaterparken uit verschillende landen.

De vierdaagse workshop werd ontwikkeld om beheerders van onderwaterparken en wetenschappers beter in staat te stellen om de gevolgen van klimaatverandering tegen te gaan. De deelnemers kregen informatie over een model van de draagkracht en de veerkracht van koraalriffen. Andere onderwerpen waren de grondbeginselen van klimaatverandering, waarschuwingssystemen om

het bleken van koralen te voorspellen en maatregelen en middelen om koraalriffen te helpen overleven. Ook werd aandacht besteed aan de principes van veerkracht die van belang zijn bij het aanwijzen van beschermde gebieden en het ontwikkelen van actieplannen. De deelnemers hebben in ons eigen onderwaterpark een oefening uitgevoerd in het waarnemen van rifherstel.

De 27 kandidaten kwamen van Bonaire, Curaçao, St. Maarten, St. Eustatius, Tobago Cays, St. Kitts en Nevis, Grenada, Antigua en Barbuda, St. Croix en Mexico. De zeven instructeurs waren afkomstig uit de Verenigde Staten, Australië, Kenia en Bonaire.

Ons klimaat (temperatuur, neerslag en wind) is aan het veranderen, als direct gevolg van menselijke activiteiten. De koraalriffen zijn al aangetast en dit neemt toe door de klimaatveranderingen. De stijgende watertemperatuur bijvoorbeeld is slecht voor het koraal en veroorzaakt het bleken van het koraal. Gelukkig beschikt

de natuur over de mogelijkheid om weer te herstellen. De koralen bleken en sterven gedeeltelijk of volledig af, maar veerkrachtige koralen zijn in staat tot volledig herstel. Een veerkrachtig rif, een rif dat in staat is om zich goed te herstellen, moet zodanig worden beheerd, dat de voorwaarden die hiertoe bijdragen aanwezig blijven. Tijdens de workshop leerden de beheerders verschillende hulpmiddelen en methoden kennen die het herstel van het koraal bevorderen. Enkele van deze hulpmiddelen zijn het waarnemen en beheren van de veerkracht van het koraal, waarschuwingssystemen en het opstellen van communicatie- en actie-

plannen. Ook kan een beheerder van een onderwaterpark proberen de stressfactoren te minimaliseren. Zoals overbevissing, nutriënten en bouwen aan de kust. Hoewel het effect van klimaatverandering groot is, kunnen beheerders van onderwaterparken toch bijdragen aan de overlevingskansen van onze riffen.

De workshop werd ontwikkeld door NOAA's Coral Reef Conservation Program en Australia's Great Barrier Reef Marine Park Authority, in samenwerking met The Nature Conservancy en World Bank/Global Environment Facility's Coral Reef Targeted Research Program.

Aantasting rif ernstiger
door klimaatverandering

Laatste dag viering Dia di Bandera



PHILIPSBURG — De Local Curaçao Association Tula International heeft zondag in St. Maarten de vieringen rond Dia di Bandera van Curaçao afgesloten met een familiedag in het Emilio Wilson Cultureel en Historisch park. Vanaf elf uur 's ochtends waren er verschillende activiteiten voor jong en oud, waaronder een knock-out dominowedstrijd. De muziek werd verzorgd door onder andere de Mariachi Group, de 911 Band en Mil Amores (te zien op de foto) die de traditionele Mexicaanse ‘ranchera’ ten gehore brachten.

Selibon viert
15^e verjaardag

KRALENDIJK — De vijftig werknemers van Selibon hebben vorige week het 15-jarig bestaan van het afvalbedrijf gevierd.

Op 1 juli 1994 werd Selibon van een overheidsbedrijf geprivatiseerd in een naamloos vennootschap. Het derde lustrum werd onder meer gevierd met een workshop getiteld ‘De sleutel tot succes’. Daarin werden vijf onderwerpen behandeld: kennis, communicatie, samenwerking, vertrouwen en toewijding. Afgelopen week is Selibon ook verhuisd naar de Kaya Almirante Pedro Luis Brion 7. Met de toegankelijke lokatie (klanten hoeven de trap niet meer op naar de bovenverdieping van de TCB), wil Selibon een betere service kunnen bieden aan haar klanten.

Advertenties Curaçao

Miss Ann Boattrips

Voor meer informatie of reserveringen bel 767-1579 of 560-1367

*Spaanse Water. Fl. 25,- p.p
Op: 11 juli : van: 16.00- 18.00 uur
Ontdek Curacao eens vanaf het water.
Je zult verbaasd zijn van alle nieuwe ontwikkelingen.

*Haventrip: fl. 35,-
Op: 24.31 juli: van 9.00- 12.00
Vanuit het Spaanse Water, langs de kust naar de Anna Baai, de openslaande brug, het indrukwekkende droogdok.
Mis deze ervaring niet.

VAKANTIE-SPECIAL met MISS ANN BOATTRIPS.

*Naar Klein Curacao. V.a fl. 60,- p.p
Van: 7.00 uur tot 18.00 uur

Incl: ontbijt-bbq- lunch- softdrink- ligstoel- schaduwplaats- duikbril fl. 135,- Op: zon- woens, vrij- zat.

Neem je eigen spullen mee en je betaalt alleen de boottrip



Stichting InnovatieCentrum Curaçao(ICC) is opgericht ter ondersteuning van het MKB op Curaçao. ICC richt zich op het bevorderen en gebruik van: Nieuwe technologie, Innovatie en Organisatieontwikkeling van de bedrijven op Curaçao. Aan bedrijven wordt zowel sector gewijs als individueel advies verstrekt. De focus van het InnovatieCentrum Curaçao is de komende jaren vooral gericht om innovatie te bevorderen binnen de dienstensector zoals toerisme, handel en de transportsector. Ter uitvoering van onze plannen om innovatie te stimuleren zoeken wij een:

Innovatieadviseur m/v

De Innovatieadviseur ressorteert rechtstreeks onder de directeur en werkt in teamverband met de overige adviseurs, doch ontwikkelt en voert projecten zelfstandig uit.

Functie:

1. Het bezoeken van bedrijven en creëren van een vertrouwensrelatie met ondernemers en hun bedrijfsstaf en het analyseren van bedrijfsproblemen.
2. Het geven van adviezen, trainingen en coaching aan bedrijven.
3. Het uitbouwen van het contactnetwerk zowel lokaal als internationaal.
4. Het ontwikkelen van nieuwe programma's en projecten.
5. Het ondersteunen van de interne organisatie Adm./ Fin.

Gevraagd:

Minimaal HBO-niveau (technische) bedrijfskunde of bedrijfseconomie. Minimaal 5 jaren bedrijfservaring liefst in een MKB bedrijf. Goede kennis van talen in woord en geschrift, Nederlands, Engels en Papiamentó. Goed kunnen werken in teamverband, commerciële instelling. Assertief en ondernemend en voldoende capaciteit om de maatschappelijke tendensen te analyseren en effectief om te zetten in acties die het bedrijfsleven ten goede komen.

Deze functie biedt een unieke kans om een betekenisvolle bijdrage te leveren aan de Curaçaose MKB bedrijven. Wij bieden een goed salaris en excellente secundaire voorwaarden.

Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het InnovatieCentrum Curaçao, Industriepark Brievengat gebouw F-1. Tel 737-1360 t.a.v. dhr. Ralph Koch, directeur.

Poëzie met
volle maan

KRALENDIJK — Op de *kunuku* Roi di Lamunchi organiseren Skal (Sekshon di Kultura Arte i Literatura) en de familie Cochran-Herrera morgen een Vollemaansavond met poëzie en verhalen.

Het thema is ‘mysterie’. Iedereen die een gedicht wil voordragen of verhaal wil vertellen in het Papiaments, Nederlands, Engels of Spaans is welkom. Geïnteresseerden kunnen om zeven uur morgenavond verzamelen voor het kantoor van de Abvo (Kaminda Yato Bako). Vanaf daar is vervoer voor de hele groep geregeld.

Agent verdacht van
huiselijk geweld

PHILIPSBURG — De vrouw van een politieagent heeft vorige week aangifte gedaan van mishandeling door haar echtgenoot. De vrouw zou in elkaar geslagen zijn. De politieagent is inmiddels verhoord. Het Openbaar Minis-

terie kon nog niet veel zeggen over de zaak. Officier van justitie Rienk Mud zei dat het onderzoek nog nieuw was. “De agent in kwestie is onderzocht en ik heb verder geen nieuws over het onderwerp”, zei hij.

Advertentie Curaçao

GESLAAGD!

The College of the Dutch Caribbean wil alle geslaagden van harte feliciteren. Een sbo – diploma (niveau – 4) in 3 jaar behaald. PABIEN!



Gevolgde opleiding:
Administrateur
Vervolgopleiding:
Bedrijfseconomie
Vervolgschool:
Haagse Hogeschool

Angel Francisco José Câmara Viana



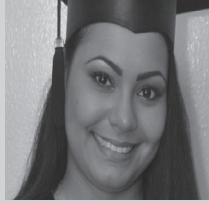
Gevolgde opleiding:
Administrateur
Vervolgopleiding:
Bedrijfseconomie
Vervolgschool:
USA

Sandra Marcela Chow



Gevolgde opleiding:
Administrateur
Vervolgopleiding:
Bedrijfseconomie
Vervolgschool:
Haagse Hogeschool

Christine Mary-Ann Inocente



Gevolgde opleiding:
Administrateur
Vervolgopleiding:
Accountancy
Vervolgschool:
Hogeschool Rotterdam

Janique Marita Morgiana Janga



Gevolgde opleiding:
Administrateur
Vervolgopleiding:
Fiscaal Recht en Economie
Vervolgschool:
Universiteit van de Nederlandse Antillen

Claricee Sharon Rose Kleinmoedig



Gevolgde opleiding:
Administrateur
Vervolgopleiding:
Fiscaal Recht en Economie
Vervolgschool:
Universiteit van de Nederlandse Antillen

Rayenda Natalins Nieuwkerk



Gevolgde opleiding:
Administrateur
Vervolgopleiding:
Bedrijfseconomie
Vervolgschool:
The University of the Dutch Caribbean

Sharilain Magdalena Torregrosa



Gevolgde opleiding:
Administrateur
Vervolgopleiding:
Bedrijfseconomisch Informatica
Vervolgschool:
Hogeschool Saxion

Derek Rolando Emers



THE COLLEGE OF THE DUTCH CARIBBEAN

Opnieuw rellen in hoofdstad Xinjiang

URUMQI — De Chinese oproerpolitie is vandaag opnieuw slaags geraakt met leden van de Oeigoerse minderheid in Urumqi, de hoofdstad van de westelijke autonome regio Xinjiang. Circa tweehonderd betogers eisten de vrijlating van familieleden en vrienden die afgelopen weekinde werden aangehouden.

Volgens het staatspersbureau Xinhua zijn eerder 1434 verdachten aangehouden in verband met etnische rellen. Zeker 156 mensen kwamen om het leven toen de oproerpolitie zondag keihard optrad tegen betogers. Meer dan duizend personen raakten gewond. Het regime in China stelt dat de Oeigoeren verantwoordelijk zijn voor het geweld in Urumqi. Vertegenwoordigers van deze bevolkingsgroep die naar het buitenland zijn gevlucht, stellen echter dat de oproerpolitie op betogers heeft geschoten. Ook zouden ze over demonstranten heen zijn gereden. De onrust sloeg ook over naar andere delen van Xinjiang. Zo waren er gisteren protesten in



Foto: AFP / Peter Parks

Oeigoerse vrouwen grijpen naar een politieagent terwijl ze protesteren in Urumqi. Al dagen bestaat er een conflict tussen de Oeigoeren en de politie, met vele doden tot gevolg.

de buurt van een moskee in de stad Kashgar. Vandaag waren diverse verslaggevers van Chinese en internationale media in Urumqi getuige van de meest recente

betoging. De lokale autoriteiten hadden een begeleide tour georganiseerd langs woningen en winkels die werden verwoest tijdens het geweld van afgelopen zondag.

Volgens de BBC waren onder de tweehonderd deelnemers aan de demonstratie veel vrouwen. Zij stellen dat hun naasten zonder reden zijn gearresteerd.

Bolivia onmaskert enorm drugslab

SUCRE — Narcotica-agenten hebben een inval gedaan in wat zij noemen 'het grootste cocainelaboratorium ooit gevonden in Bolivia', zo meldt de BBC vandaag.

Het lab had volgens hen de capaciteit om honderd kilo per dag te produceren en werd ontdekt op het platteland van het departement Santa Cruz. Vijf Colombianen zouden zijn gearresteerd. De regering omschreef de inval als het grootste succes tegen drugshandel sinds lange tijd, hoewel autoriteiten toegaven al drie andere grote laboratoria ontdekt te hebben in 2009. In al deze zaken zouden Colombianen zijn gearresteerd die verdacht werden van het samenwerken met lokale groepen Boliviaanse drugshandelaren.

Amazonerivier is 11 miljoen jaar oud

AMSTERDAM — De Amazonerivier stroomt ruim elf miljoen jaar van het Andesgebergte naar de Atlantische Oceaan. Wetenschappers van de Universiteit van Amsterdam (UvA) kwamen dit te weten na bodemonderzoek in de monding van de rivier in Brazilië. Deze maand publiceerden zij hierover in het wetenschappelijke tijdschrift *Geology*.

“Tot nu toe was niet precies bekend hoe oud de Amazone was”, zei geoloog Carina Hoorn gisteren. “Er werd altijd maar wat gegist. Sommigen dachten dat de rivier acht of tien miljoen jaar oud was, anderen gokten op twaalf miljoen jaar.” De UvA-onderzoekers maakten deel uit van een internationaal team, waarin ook de Braziliaanse oliemaatschappij Pe-

trobas en de Universiteit van Liverpool vertegenwoordigd waren. In de riviervlonding boorden zij tot 4,5 kilometer diepte. Zo stuitten zij op een ‘enorm archief’ aan biologische informatie van het continent. “Tot voor kort kon slechts een heel klein gedeelte worden opgeboord en bekeken”, legt Hoorn uit. De kilometerlange boring is dan ook een doorbraak in het onderzoek naar de Amazonerivier, stelt de UvA.

De Amazone is na de Nijl de langste rivier ter wereld. Volgens de wetenschappers uit Amsterdam kreeg de rivier ongeveer 2,4 miljoen jaar geleden zijn huidige stroomgebied. Sindsdien loopt hij door het gebied waar nu de landen Peru, Brazilië, Bolivia, Columbia en Ecuador liggen.

CAJAMARCA — In de beschermde bergzone van de Colombiaanse Cordillera Central botsen de plannen voor een nieuwe goudmijn op steeds grotere weerstand. Landbouwers, activisten en de plaatselijke milieu-overheid vrezen voor de toekomst van de bossen en watervoorraden.

Het mijnbedrijf AngloGold Ashanti verwacht deze maand een beslissing van de Colombiaanse overheid over de exploitatie van La Colosa, een belangrijke goudader in het departement Tolima, midden in het Centrale Bosreservaat. De Zuid-Afrikaanse multinational ontdekte La Colosa in 2006 vlak bij het stadje Cajamarca. In december 2007 kondigde het bedrijf aan dat het om een van de tien grootste goudaders ter wereld ging. Het nam meteen 400 mensen in dienst voor nieuwe proefboringen.

Een groepering van 25 ngo's uit binnen- en buitenland vraagt dat de Colombiaanse overheid het project tegenhoudt. Bij het verzet hebben zich Pax Christi

EU moet kinderhandel beter bestrijden

BRUSSEL — Elk jaar worden vele kinderen in de EU het slachtoffer van mensenhandel voor seksuele exploitatie, dwangarbeid, adoptie en orgaan-explantatie. De Europese Unie moet betere wetten maken om kinderhandel te bestrijden en overtredders te veroordelen.

Dit concludeerde het Bureau van de Europese Unie voor de Grondrechten FRA vandaag in zijn rapport over de strijd tegen kinderhandel. Met name de bescherming en verzorging van de slachtoffers moeten beter geregeld worden in de EU-landen. Verdwijning van kinderen uit tehuizen blijkt in de EU een wijdverspreid fenomeen. In de meeste lidstaten is er geen gespecialiseerde opvang voor slachtoffers van kinderhandel. Het FRA stelt voor om minimumnormen voor opvangcentra op te stellen. “We moeten de kinderen uitzicht kunnen bieden op onderwijs en de mogelijkheid om in het land te blijven”, stelt de directeur van FRA, Morten Kjaerum. Ook de identificatie van slachtoffers en de veroorde-

ling van mensenhandelaars moet beter, zo blijkt uit het rapport. Van 2000 tot 2007 werden in slechts vier EU-landen mensenhandelaars veroordeeld. In Nederland zijn alleen cijfers bekend van het aantal zaken dat werd onderzocht. In 2006 waren dat er 24 en in 2005 36. De cijfers zeggen echter niks over daadwerkelijke veroordelingen. Wel blijkt de nationale rapporteur mensenhandel in Nederland goed te functioneren. Dit is volgens het rapport verder alleen in Portugal en Tsjechië het geval. Voor de identificatie van de slachtoffers kan de EU volgens het FRA een voorbeeld nemen aan Finland of Tsjechië. In sommige lidstaten worden slachtoffers zelfs opgesloten wegens grensmis-

drijven of prostitutie. De voorstellen voor strengere straffen en steun voor slachtoffers die de Europese Commissie in maart heeft aangenomen, lijken een stap in de goede richting.

Een betere afstemming van nationale wetten en straffen moet ervoor zorgen dat daders ook vervolgd worden als ze hun misdrijven in het buitenland plegen. Voor slachtoffers komen er meer mogelijkheden voor bijstand, medische verzorging en politiebescherming. Ook komen er strafsancties voor het lokken van kinderen via internet, het zogenaemde ‘grooming’. Seksleerlingen die naar het buitenland reizen om kinderen te misbruiken, kunnen worden vervolgd als ze naar hun land van herkomst terugkeren. Het FRA dringt er bij de nationale regeringen van de EU-landen op aan de voorstellen van de commissie zo snel mogelijk goed te keuren.

Colombiaanse boeren vrezen goudmijn

Nederland, parlementsleden van diverse strekkingen en de milieu- en landbouwprocureur van Tolima, Diego Alvarado, aangesloten.

Reservaat

Een wet uit 1959 bakende het Centrale Bosreservaat af, een beschermde as van 1,5 miljoen hectare die van noord naar zuid loopt en tien departementen doorkruist. In die zone bevinden zich belangrijke grondwatervoorraden en ecosystemen, zeker in Tolima, zegt Cortolima, de milieu-overheid van het departement. Cortolima slaagde er begin vorig jaar in het project stil te leggen bij het ministerie van Leefmilieu. In mei 2008 deed AngloGold Ashanti een aanvraag om over een oppervlakte van 515 hectare de economische leefbaarheid en milieueffecten te onderzoeken. Leefmilieu gaf slechts toestemming voor 6,4 hectare. Er werken nu nog maar dertig mensen. Maar details over het project worden niet vrijgegeven en de mijn wordt permanent bewaakt door het leger.

La Colosa bevindt zich op 5 kilometer van Cajamarca en op 35 kilometer van departementshoofdstad Ibagué. In Cajamarca wonen 25.000 mensen, de meesten zijn landbouwers.

De landbouw loopt gevaar als de mijn groen licht krijgt, zeggen tegenstanders van het project. Op een hoorzitting in februari zei milieuprocureur Alvarado dat het goud van La Colosa verspreid zit in de rotsen, in concentraties van weinige grammen per ton, wat een intensieve, open exploitatie vraagt, met zeer negatieve gevolgen voor de regio. Volgens Alvarado bestaat bovendien het risico dat het grondwater besmet raakt met de cyaniden waarmee men het goud van de rest van de mineralen scheidt.

Waterverbruik

Een studie door de Amerikaanse hydrogeoloog Robert Moran, die door Pax Christi was aangesteld, schat dat 'een kubieke meter water per ton verwerkt

mineraal per seconde' nodig zal zijn om het goud te wassen. “Men schat 20 tot 30 miljoen ton mineralen per jaar te verwerken, dat zou betekenen dat er 630 tot 950 miljoen kubieke meter water per jaar nodig is.”

Zo'n verbruik zou een einde maken aan de watervoorraden voor de landbouw in het centrum en zuiden van het departement, zegt activist en ingenieursstudent Paola Robayo. Het ministerie moet nu kiezen tussen de schorsing van de proefboringen, wat de toekomstige mijnexploitatie onmogelijk zou maken, en de opheffing van het beschermde statuut van het bosreservaat. “We kennen de invloed van AngloGold Ashanti in landen met zware corruptie zoals Colombia”, zegt activist Evelio Campos, coördinator van de ngo Ecoterra de Cajamarca. “Daarom zou het ons niet verbazen dat men uiteindelijk de wet aanpast.” De laatste tien jaar kreeg AngloGold Ashanti vergunningen voor de exploitatie van 27 sites in Tolima, waarvan 15 in Cajamarca.

Albright leidt NAVO-denktank

BRUSSEL/DEN HAAG — De voormalige Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Madeleine Albright gaat samen met andere deskundigen de toekomstige richting van de NAVO bezien. Dit maakte een beambte van de militaire alliantie gisteren bekend. Ook de Britse ex-minister van Defensie Geoff Hoon gaat deel uitmaken van de groep van ongeveer twaalf deskundigen. Het huidige concept voor het politieke en militaire beleid van de NAVO dateert uit 1999. Het nieuwe beleidsplan moet ook rekening houden met aanvallen op het internet, klimaatverandering en energieveiligheid. Belangrijk onderwerp zal ook de ontwikkeling zijn van het terrorisme sinds de aanvallen van 11 september 2001 in de Verenigde Staten. Het strategisch concept zal waarschijnlijk tijdens de volgende NAVO-top in Lissabon aan het einde van volgend jaar af zijn. De volledige samenstel-



Foto: Drapfi

De voormalige Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Madeleine Albright die met een groep andere deskundigen de toekomstige koers van de NAVO zal uitstippelen.

ling van het team van deskundigen wordt begin augustus bekendgemaakt. De voorma-

ling van het team van deskundigen wordt begin augustus bekendgemaakt. De voorma-

Sarkozy eist vrijlating Franse docente in Iran

PARIJS — De Franse president Nicolas Sarkozy heeft vandaag vrijlating ‘op zeer korte termijn’ geëist van een in Iran opgepakte Franse docente. De 23-jarige Clotilde Reiss werd 1 juli op de luchthaven van Teheran wegens spionage gearresteerd.

Sarkozy noemde de aanklachten tegen de Française ‘pure fantasie’, berichtte de Franse radiozender Europe 1. De Iraanse autori-

teiten beschuldigen Reiss van deelname aan de protesten tegen de omstreden verkiezingen van 12 juni.

Ook zou ze foto's van de demonstraties, die ze had gemaakt met haar mobiele telefoon, hebben gestuurd naar een vriend in Teheran. Reiss gaf sinds vijf maanden Franse les op de universiteit van Isfahan. Frankrijk riep de Iraanse ambassadeur gisteren in Parijs op het matje.

Gaarne uw aandacht...

In verband met de pandemiasituatie veroorzaakt door de H1N1-virus, heeft de Raad van bestuur van het Dr. Horacio Oduber Hospitaal in nauw overleg met de Directie Volksgezondheid een serie voorzorgs- en veiligheidsmaatregelen genomen ter bescherming van de patiënten die in het ziekenhuis zijn opgenomen.

Met ingang van 6 juli worden slechts twee personen per bezoeken bij een patiënt toegelaten. Met andere woorden, patiënten mogen per bezoeken slechts 2 personen op bezoek krijgen. Veiligheidsfunctionarissen van het Ziekenhuis zullen deze maatregel strikt in de hand houden.

Met ingang van 6 juli zullen nieuwe bezoektijden in het Ziekenhuis ingevoerd worden. Deze zijn van maandag tot en met zondag:
12 uur tot 1 uur 's middags
7 uur tot 8 uur 's avonds
(Deze maatregel is niet geldig voor ouders met kinderen die op de Kinderafdeling opgenomen zijn, partners van moeders die moeten bevallen en/of families die terminale patiënten in het ziekenhuis hebben)

De Raad van Bestuur vertrouwt op uw begrip dat deze maatregelen getroffen worden met als enig belang die van onze patiënten, onze bezoekers en onze medewerkers.

